



UNOX.Pure
BAKERY.Pure
Water Filter System

INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL
translation of original instructions

GEBRAUCHSANLEITUNG
übersetzung der original-anleitung

NOTICE D'UTILISATION
traduction des instructions originales

EN

DE

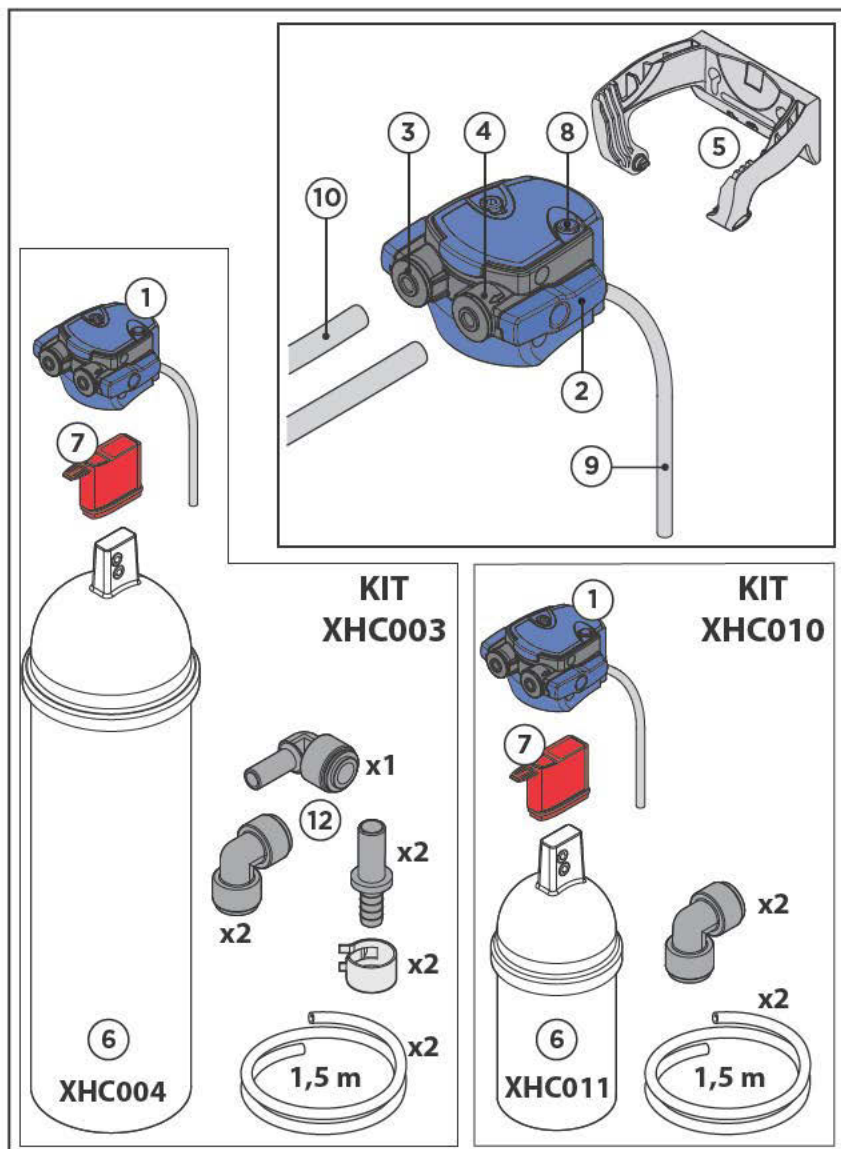
FR

WARNING: Read the instructions before using the appliance
ACHTUNG: Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts
ATTENTION : Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil

EQUIPMENT PARTS
PARTI APPARECCHIATURA
BAUTEILE DES GERÄTS
PARTIES DE L'APPAREIL
COMPONENTES DEL EQUIPO
КОМПЛЕКТУЮЩИЕ УСТРОЙСТВА
设备零件

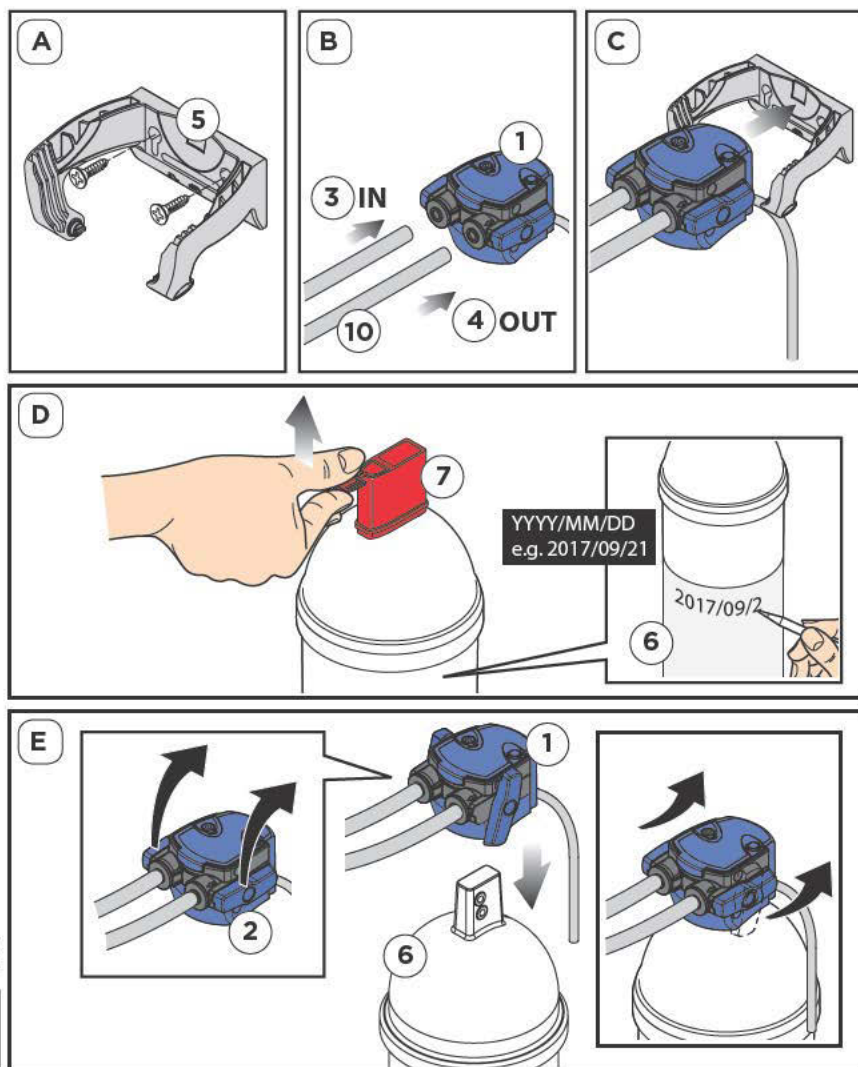
PICTURE
 FIGURA
 ABBILDUNG
 FIGURE
 FIGURA
 РИСУНОК
 图片

1



FIRST FILTER INSTALLATION
PRIMA INSTALLAZIONE FILTRO
ERSTE INSTALLATION DES FILTERS
PREMIÈRE INSTALLATION DU FILTRE
PRIMERA INSTALACIÓN DEL FILTRO
ПЕРВАЯ УСТАНОВКА ФИЛЬТРА
第一个过滤器安装

XHC003/XHC010

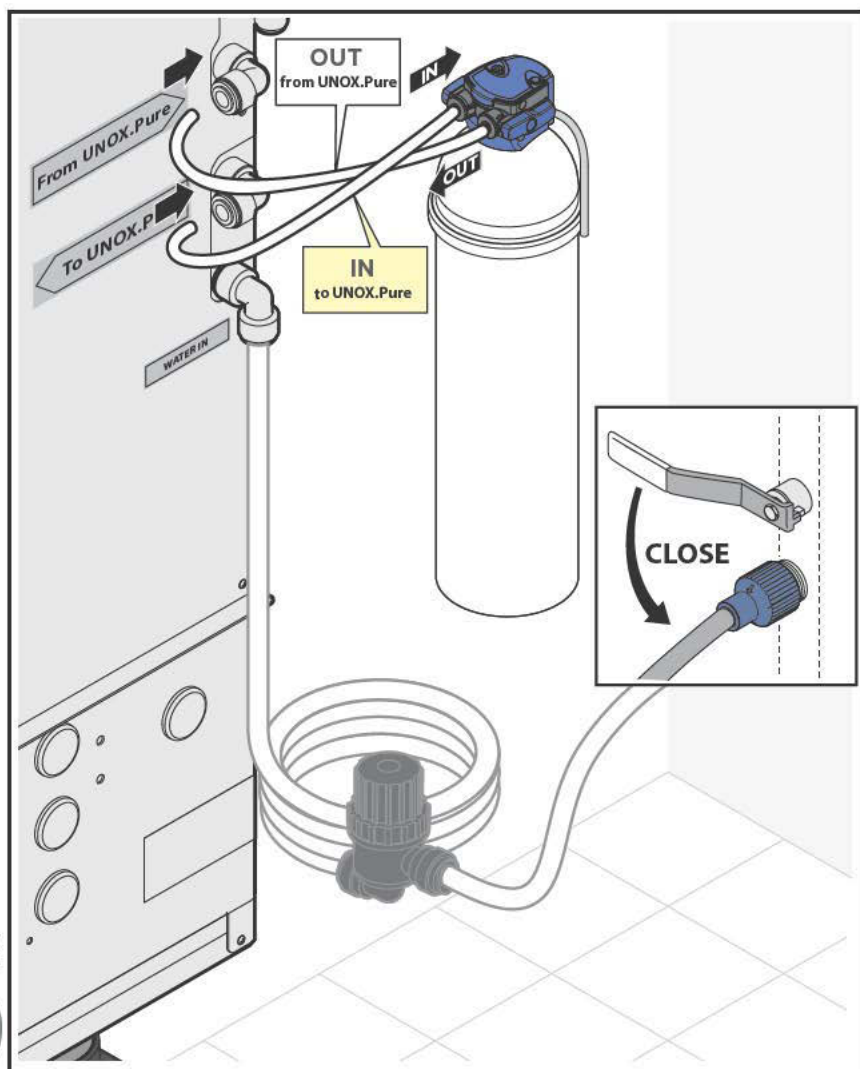


PICTURE
FIGURA
ABBILDUNG
FIGURE
FIGURA
РИСУНОК
图片

2

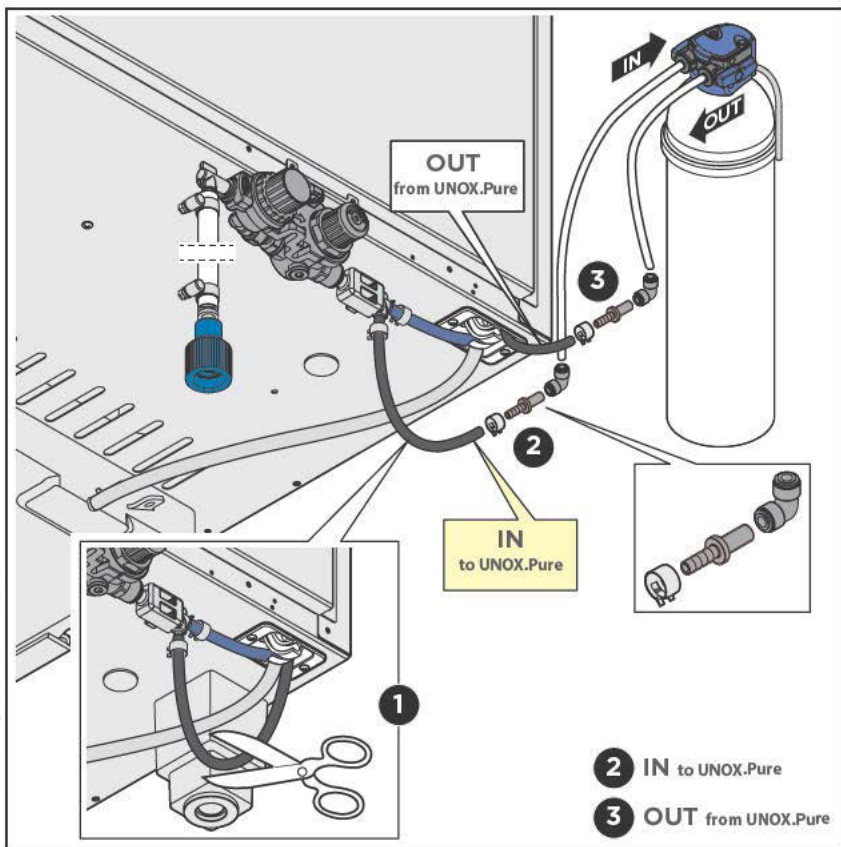
CONNECTING TO THE OVEN
ALLACCIAMENTO AL FORNO
ANSCHLUSS AN DEN OFEN
RACCORDEMENT AU FOUR
CONEXIÓN AL HORNO
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПЕЧИ
连接烤箱

CHEFTOP™ - BAKERTOP™



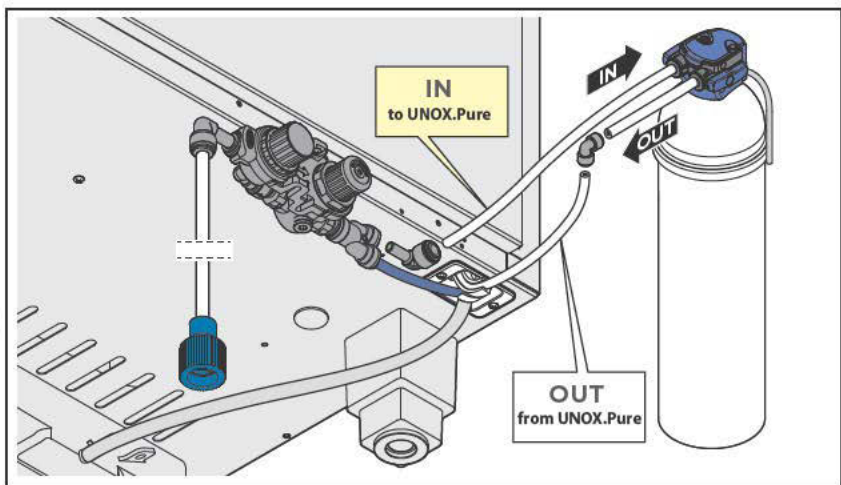
PICTURE
FIGURA
ABBILDUNG
FIGURE
FIGURA
PICTYHOK
圖片

4a

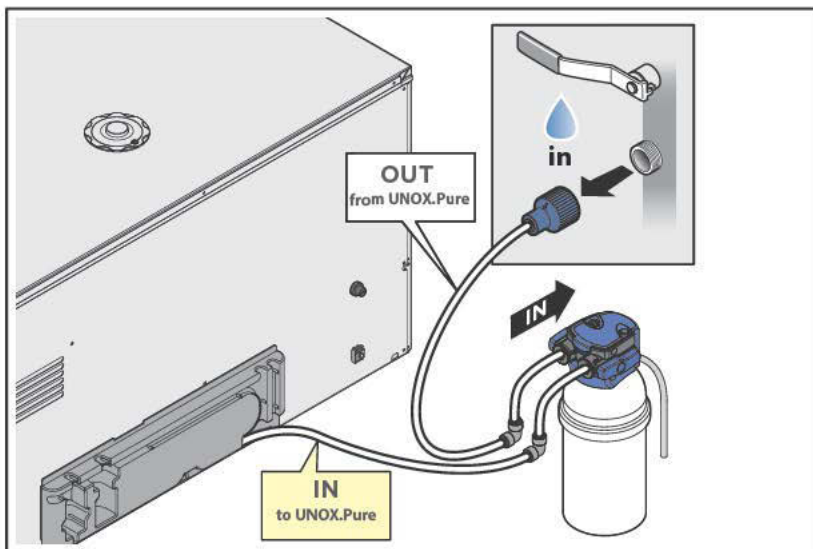


PICTURE
FIGURA
ABBILDUNG
FIGURE
FIGURA
PICTYHOK
圖片

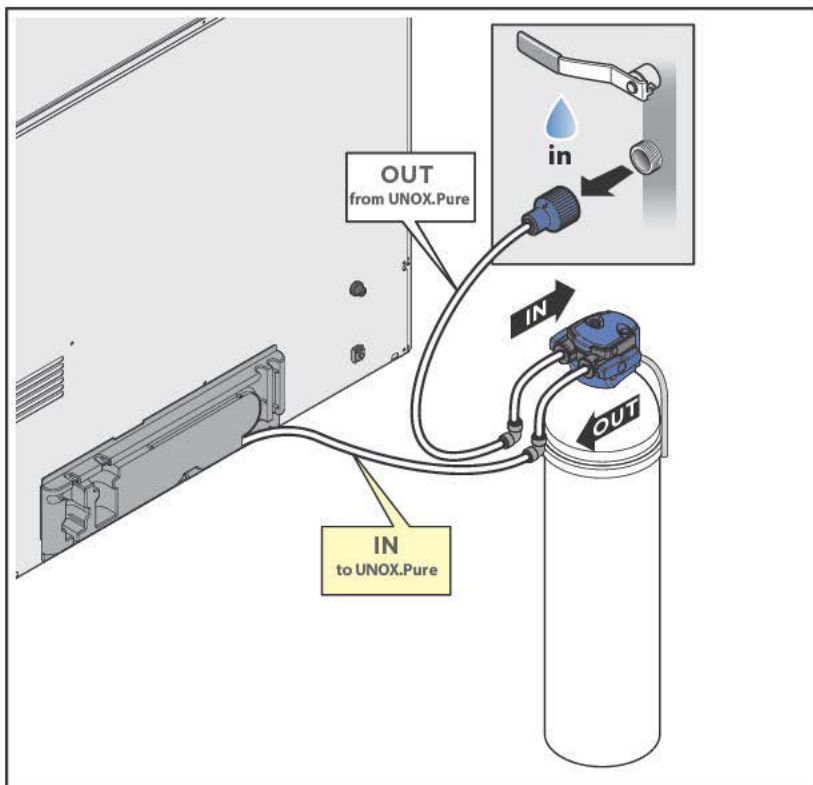
4b



3-4
TRAYS



6-10
TRAYS



PICTURE
FIGURA
ABBILDUNG
FIGURE
FIGURA
PHOTOGRAPH
图片

5

1 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND GENERAL INFORMATION

Description of the appliance

➡ [fig.1 page 3](#)

① Filter head	⑥ Filter cartridge
② Lock handle	⑦ Protective cap
③ Water outlet (JG8)	⑧ Flush valve
④ Water inlet (JG8)	⑨ Flush pipe
⑤ Wall mount	⑩ two connecting pipes: diameter 8 mm (5/16"), length 1.5 m (59 1/16")

The first installation kit is made up of:

- ① one filter head with wall mount
- ⑩ two connecting pipes: diameter 8 mm (5/16"), length 1.5 m (59 1/16")
- ⑥ one filter cartridge (XHC004, XHC011)
- ⑪ hydraulic connection fittings
- one set for measuring water hardness
- one use and maintenance manual

Operation and use

This filtering system must only be used on ChefTop™, BakerTop™ and BAKERLUX Shop.PRO™ UNOX ovens in order to feed the steam production line.

KIT	CARTRIDGE	DESCRIPTION	OVEN
XHC003	XHC004	UNOX.Pure Not for: China, Australia, USA	ChefTop™- BakerTop™ S5 CHEFTOP™- BAKERTOP™ MIND.Maps BAKERLUX Shop.PRO™ 6 - 10 trays
XHC010	XHC011	BAKERY.Pure	BAKERLUX SHOP.PRO™ 3 - 4 trays

The innovative lock handle ② makes the system simple and safe to use, as it tightly locks the filter cartridge ⑥ in the filter head ① and controls the water flow.

The food-grade quality of this filtering system has been checked and guaranteed by independent bodies. The system does not require an external litre-counter because the oven control board informs the user when the cartridge reaches its maximum filtering capacity and needs replacing.

(Note: this function is not available for BAKERLUX Shop.PRO™ - LED models).

The filtering cartridges reduce the temporary hardness in drinking water caused by carbonates, thus preventing limescale deposits from forming in the distribution device connected in the system. As the drinking water flows through the device, calcium and magnesium ions, as well as heavy metals ions such as lead and copper, are selectively removed. In addition to reducing cloudiness and organic impurities, the filter material also reduces the level of substances that alter smell and taste, such as chlorine residues in the filtrate.

Warranty conditions

This filtering system is covered by a two-year warranty as provided for by law. It is possible to claim under warranty only if all the instructions given in this manual have been observed and respected.

Storage/Transport

For storage and transport, take note of the environmental conditions indicated in the table “Technical data” on page 9. The manual is an integral part of the product and must be kept for the entire duration of the product life and passed on to any subsequent owners.

Recycling/Disposal

The packaging used for this product is recyclable and can be reused.
Dispose of all of the materials in line with local regulations. The exhausted cartridges can be delivered to one of the UNOX addresses indicated on the back cover or disposed of in compliance with local regulations.

Technical data

		Type of cartridge	
		XHC004	XHC011
Operating pressure		2 bar – max. 8.6 bar (29 psi – max. 124.7 psi)	
Water intake temperature		4 °C to 30 °C (39,2°F to 86°F)	
Ambient temperature during:	operation	4 °C to 40 °C (39,2°F to 104°F)	
	storage transport	-20 °C to 50 °C (-4°F to 122°F)	
Empty cartridge volume		5.4 litres (1,42 gal)	1 litre (0,26 gal)
Weight	dry	4.6 kg (10,1 lbs)	1.0 kg (2,2 lbs)
	wet	6.9 kg (15,2 lbs)	1.6 kg (3,5 lbs)
Dimensions (width x depth x height)	Filtering system (filter head with filter cartridge)	144 x 144 x 557 mm 5 11/16" x 5 11/16" x 21 15/16"	119 x 108 x 268 mm 4 11/16" x 4 1/4" x 10 9/16"
	Filter cartridge	144 x 144 x 548 mm 5 11/16" x 5 11/16" x 21 9/16"	108 x 108 x 259 mm 4 1/4" x 4 1/4" x 10 3/16"
	Installation dimensions (vertical installation with wall mount)	144 x 148 x 557 mm 5 11/16" x 5 13/16" x 21 15/16"	137 x 130 x 268 mm 5 3/8" x 5 1/8" x 10 9/16"
Operating position		Horizontal or vertical	
Water inlet connector		John Guest 8 mm (5/16")	
Water outlet connector		John Guest 8 mm (5/16")	

Litre-filtering capacity as temporary hardness varies

Recommended °dH	XHC004 capacity		XHC011 capacity	
°KH	litres	gallons	litres	gallons
4	7083	1.871,13	1000	264,17
5	7083	1.871,13	1000	264,17
6	7083	1.871,13	1000	264,17
7	6071	1.603,79	857	226,40
8	5313	1.403,55	750	198,13
9	4722	1.247,42	667	176,20
10	4250	1.122,73	600	158,50
11	3864	1.020,76	545	143,97
12	3542	935,70	500	132,09
13	3269	863,58	462	122,05
14	3036	802,03	429	113,33
15	2833	748,40	400	105,67
16	2656	701,64	375	99,06
17	2500	660,43	353	93,25
18	2361	623,71	333	87,97
19	2237	590,95	316	83,48
20	2125	561,37	300	79,25
21	2024	534,68	286	75,55
22	1932	510,38	273	72,12
23	1848	488,19	261	68,95
24	1771	467,85	250	66,04
25	1700	449,09	240	63,40
26	1635	431,92	231	61,02
27	1574	415,81	222	58,65
28	1518	401,01	214	56,53
29	1466	387,28	207	54,68
30	1417	374,33	200	52,83
31	1371	362,18	194	51,25
32	1328	350,82	188	49,66
33	1288	340,25	182	48,08
34	1250	330,22	176	46,49
35	1214	320,70	171	45,17

SAFETY GUIDELINES

Qualified personnel

 The filtering system must only be installed and serviced by trained and authorised personnel.

Installation safety information

- Before installing the system, make sure the oven is free from limescale.
- Protect the filtering system from direct sunlight and mechanical damages. Do not install the appliance close to heat sources or open flames.
- If the water pressure exceeds 8.6 bars (124.7 psi), a pressure reducer needs to be installed before the filtering system.
- Do not install copper pipes, or galvanised or nickel-plated pipes/connectors between the water filter and the delivery outlet.
- Install a shut-off valve before the filtering system water inlet pipe.
- Caution: carbonates are removed with the filtering cartridges in this filtering system.
- All parts must be installed in accordance with the country-specific requirements regarding the installation of drinking water facilities (e.g. in Germany, the connection to the pipelines must have a DVGW-certified check valve, in accordance with standard DIN EN 13959, or a high-quality backflow prevention device).
- For information on positioning the filter system and its operation, the BG "Working in kitchens" regulations produced by the BGZ "Food and luxury goods" technical committee (BGR 111) must be observed.

Correct use

For the product to operate safely and correct, the installation, control and maintenance instructions indicated in this manual must be respected. Only use the filtering cartridges in ChefTop™, BakerTop™ and BAKERLUX Shop.PRO™ series UNOX ovens to feed the steam production line.

Disclaimer

The cartridge must be installed and replaced in precise compliance with the instructions provided in this manual. UNOX shall not be held responsible for any damage, including indirect damage, that may derive from incorrect installation or use.

Usage safety information

- Only drinking-quality water may be used as intake water in this water filtering system. The filter system is only suitable for cold water use within the temperature range for water intake stated in in table on page 9. No microbiologically polluted water or water of unknown quality may be used without appropriate sterilisation.
- Should any official body request that tap water be boiled, the filter system must be decommissioned. When the requirement to boil water ceases, the filter cartridge must be replaced and the connectors cleaned.

- The cartridge filter material has been impregnated with silver to preserve the filter and inhibit the growth of bacteria. The antimicrobial properties of the treated filter material do not protect users against bacteria, viruses, germs, or other pathogens.
- It is generally recommended to boil tap water for certain groups of people (e.g. people with weakened immune systems, and babies). This also applies to filtered water.
- **Warnings for people with kidney disease or on dialysis:** during the filtering process the potassium content may increase slightly. For those with kidney disease or on a specific potassium diet, please consult a doctor.
- Filtered water is classified as category 2, in compliance with standard EN 1717.
- UNOX recommends not leaving the filtering system idle for long periods of time. If the filtering system is not used for 2-3 days, wash the filter system by running 10 litres (2,6 gallons) of water through it. After more than 4 weeks time of inactivity, the filter should be washed with at least 100 litres (26,4 gallons) of water or replaced. Never use the same filter cartridge ⑥ for more than 12 months.
- Do not open or disassemble the filtering system while it is in operation. Never open the ⑥ filter cartridge.
- The filter head ① in the filter system is designed to last 10 years (from the installation date), if it is installed and used correctly and the operating conditions stated in the technical data are respected. In all cases, it must be replaced after 10 years at the latest.

Date of production:

Filter head production code – example H8252 11882	
8	Year of production: 2008
25	Week of production: week 25
2	Day of production from Monday (1) to Friday (5): Tuesday
11882	Sequential ID number

Filter cartridge production code – example B8252150010	
8	Year of production: 2008
25	Week of production: week 25
2	Day of production from Monday (1) to Friday (5): Tuesday
15	Mix type number: no. 15
0010	Filter cartridge sequential number: cartridge 10

3 INSTALLATION

- ⓘ Before installing the device, read the technical data sheet and the operation and safety guidelines carefully.
- ⓘ Before commissioning, if the filter system has been stored or transported at a temperature below 0°C (32°F), remove the product packaging and leave the product to rest for at least 24 hours at the ambient temperatures indicated in table on page 9.

How to proceed:

- A Assembling the filter
- B Connecting the filter to the oven
- C Measuring and setting the water hardness
- D Activating the litre counter

NE

A Assembling the filter

➡ fig.2 page 3

- A If the system is to be mounted on the wall, secure the support ⑤ in the intended position using adequate screws (not supplied by UNOX).
- ⓘ **Caution:** during assembly, note the installation dimensions, bending radii of the pipes and the size of the accessories. The system can be operated vertically and horizontally.

When using the wall mount, install vertically only.

- B Connect the hoses ⑩ supplied with the first installation kit to the water inlet "IN" ③ and water outlet "OUT" ④ on the filter head ①.
- C Click the filter head ① into the wall mount ⑤ if required.
- D Remove the protective cap ⑦.
- D Note the date when the filter next needs to be replaced in the date field on the filter cartridge ⑥.
- E Make sure that the lock ② handles are open and insert the filter head ① in the cartridge ⑥. Then turn the lock handles ② until you clearly hear it click.

B Connecting the filter to the oven

- A** Shut off the incoming water flow and switch off power supply to the equipment to be connected to the filter.
- B** Make the connections as shown in the figure corresponding to the model of your oven:

ChefTop™- BakerTop™ series 5 ovens

➡ [fig. 3 page 5](#)

ChefTop - BakerTop MIND.Maps™ ovens with Barbed fittings

➡ [fig. 4a page 6](#)

ChefTop - BakerTop MIND.Maps™ ovens with John Guest connectors

➡ [fig. 4b page 6](#)

BAKERLUX Shop.PRO™ ovens

➡ [fig. 5 page 7](#)

- C** After connecting both the “IN” ③ and “OUT” ④ pipes, turn on the water flow again and switch on the power supply to the oven.
- D** Press the flush valve ⑧ and flush the filtering system until the filtered water runs clear and without any bubbles. Flush at least 2 volumes of the empty cartridge, i.e. 11 litres (2,9 gallons) (XHCO04) - 5 litres (1,32 gallons) (XHC011).
- !** **Caution:** during flushing/venting, collect the water coming out from the flush pipe ⑨ in a suitable container
- E** Check the system has no leaks.

C Measuring and setting the water hardness

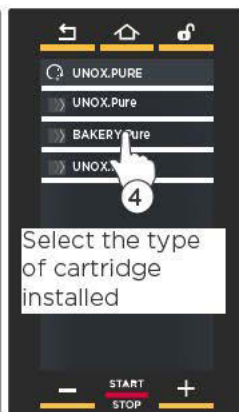
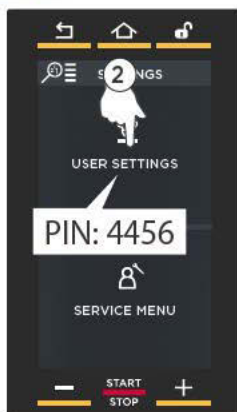


Measure the system water hardness in German degrees - °dH (taking it from a tap) using the supplied kit following the enclosed instructions.

After measuring and recording the value, this needs to be set on your oven; the procedure is explained below. Follow the procedure for your specific oven model.

BAKERLUX Shop.PRO™

BAKERLUX SHOPPro MASTER

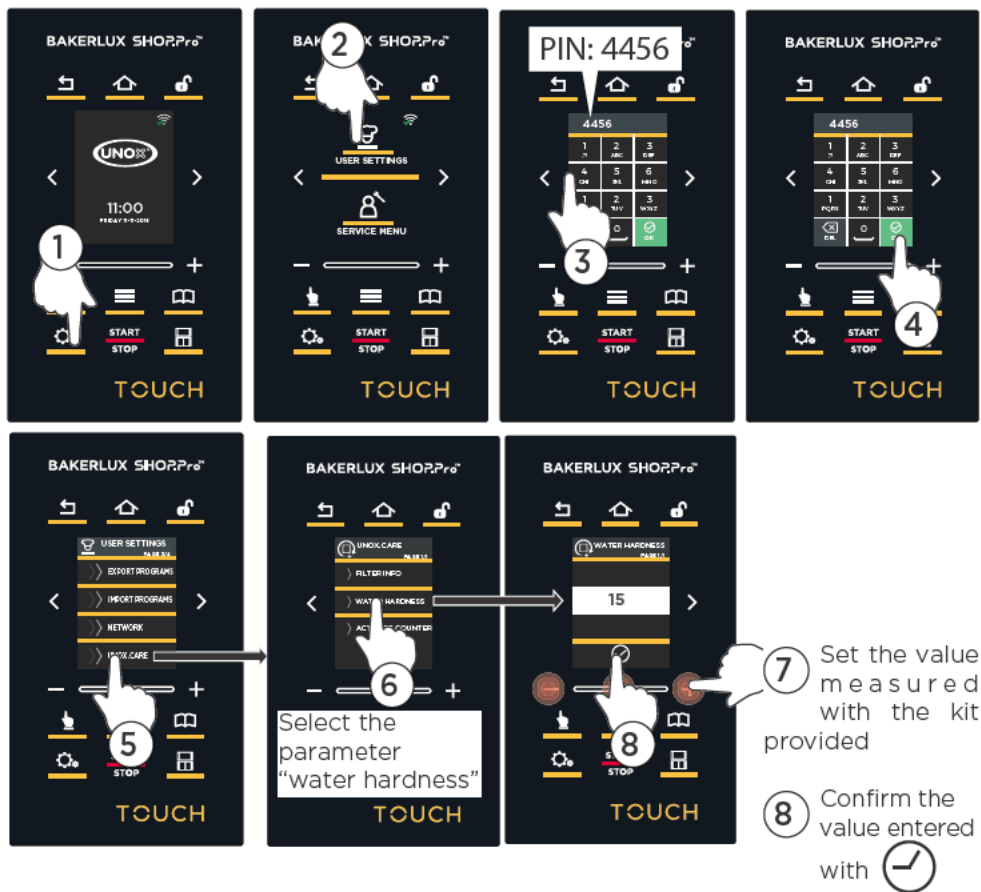


Set the value measured with the kit provided

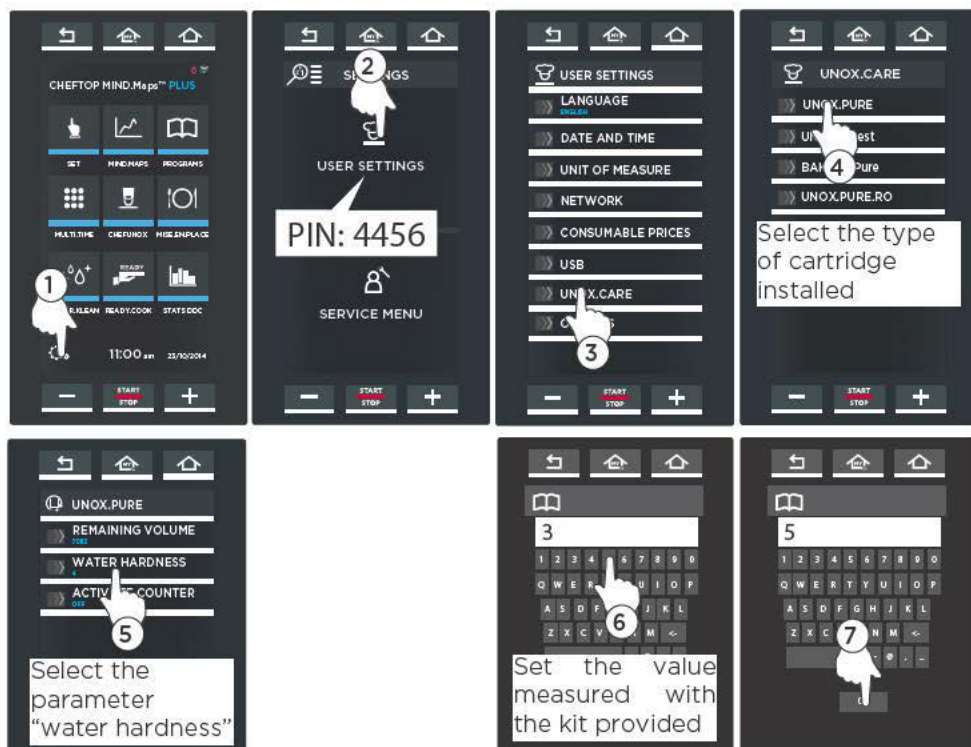
Confirm the value entered with "OK"

©

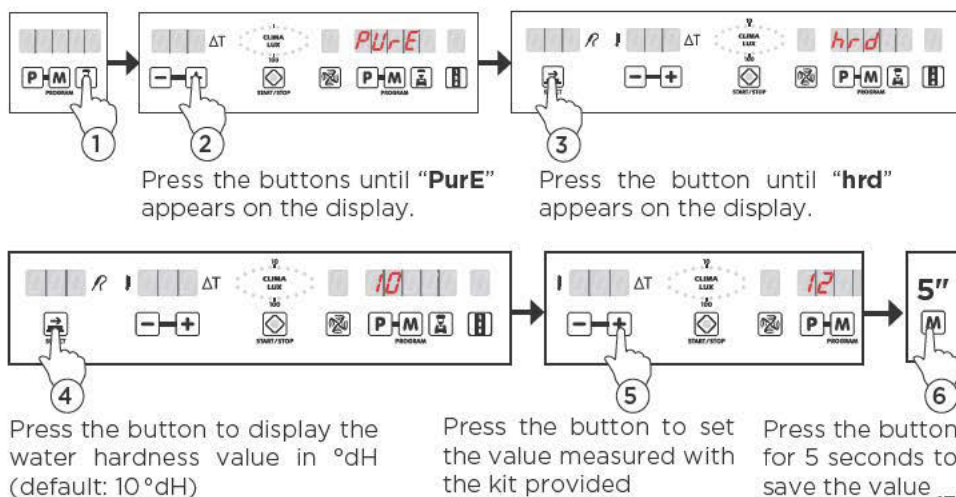
BAKERLUX SHOPPro™ TOUCH



CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™



CHEFTOP™- BAKERTOP™ SERIES 5



D

To do this, enter the **PIN code** (between 1 and 5 digits) found in the new filter kit box.

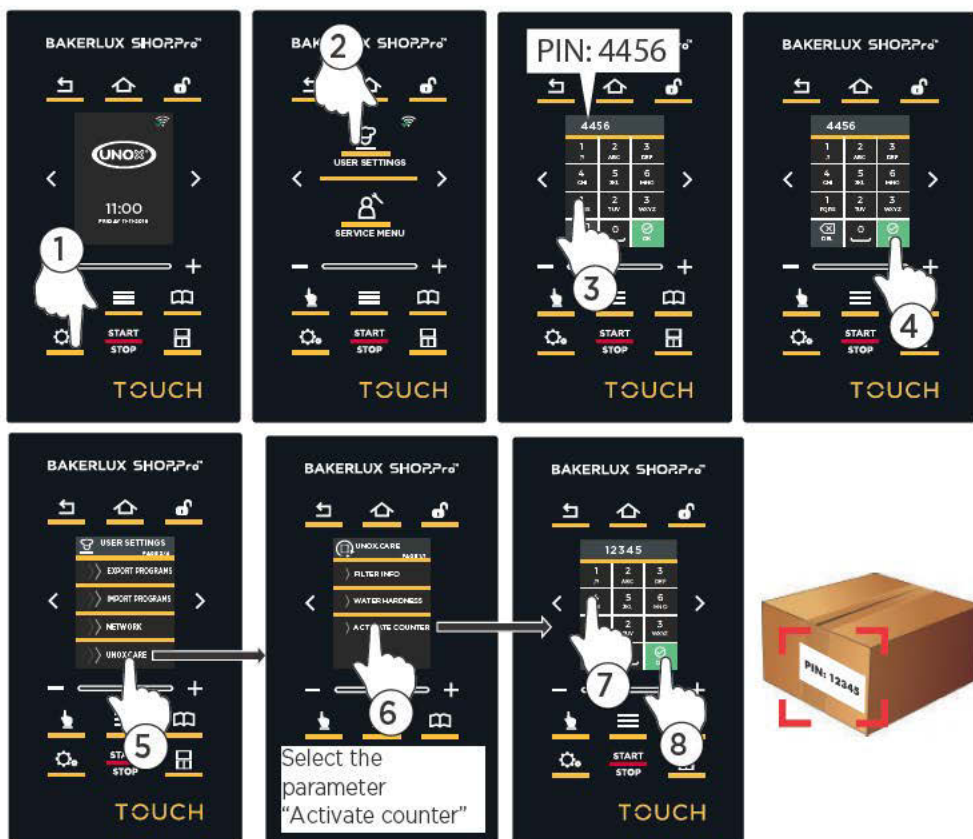
BAKERLUX SHOPPRO MASTER



Confirm the number entered with "OK"



VERSION BAKERLUX SHOPPro TOUCH

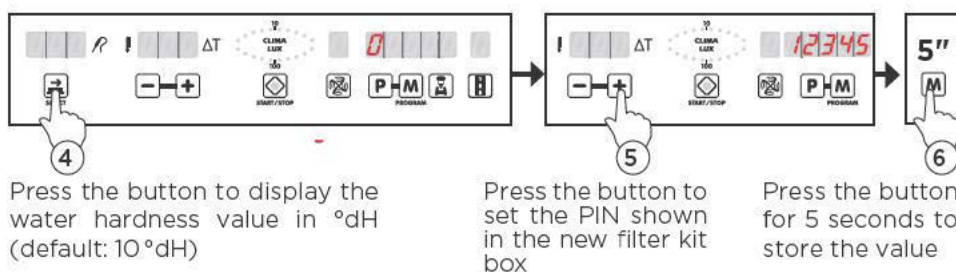
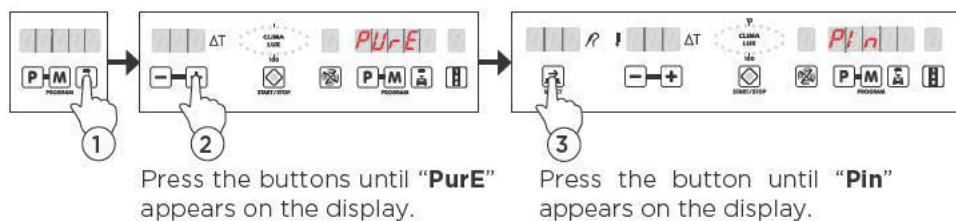


7 Set the PIN shown in the new filter kit box.

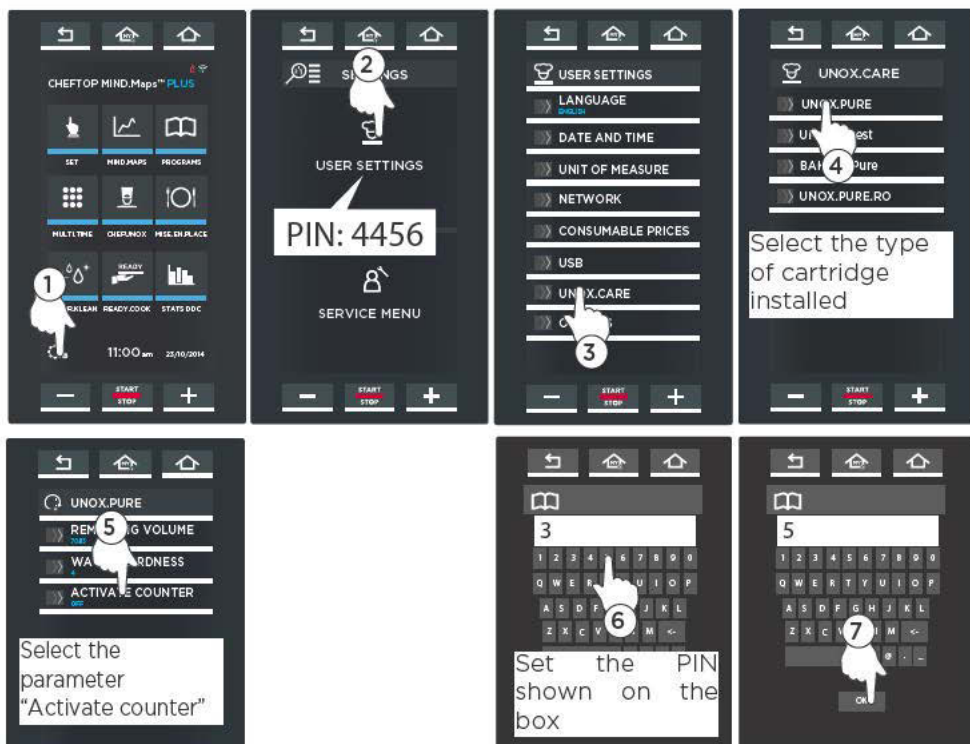
8 Confirm the value entered with 

D Activating the litre counter

CHEFTOP™- BAKERTOP™ SERIES 5



CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™



4 USE

Ovens are able to calculate the **total amount of filtered water** released inside the oven and signal when the filter needs to be replaced. To do this, set an **activation PIN code** (found in the new filter kit box) whenever the filter is replaced. The residual litre count until the filter needs to be replaced can be consulted at any time. (Note: this function is not available for BAKERLUX Shop.PRO™ - LED models).

Setting an activation PIN code after replacing the filter:

➡ [see page 20](#)

Changing the water hardness value:

➡ [see page 15](#)

REPLACING THE FILTER CARTRIDGE

The filter cartridge must be replaced:

- as soon as the filtering capacity has been reached (when a warning message is shown on the oven display);
- after 12 months, regardless of the number of litres dispensed;
- after 4 weeks of inactivity.

Once the maximum capacity has been reached, the PIN parameter (activation code) is set at zero (PIN = 0).

For ChefTop/Baker Top™ ovens, the alarm can be ignored by pressing the  button every time it is turned on.

 **Caution:** not replacing the filter cartridge, depending on the water hardness, may cause deposits of calcium and magnesium carbonates and heavy metals such as lead and copper to form inside the oven after 12 months of use at best.

 **Caution:** when changing a filter cartridge, examine all remaining parts carefully. Faulty parts must be replaced and dirty parts must be cleaned.

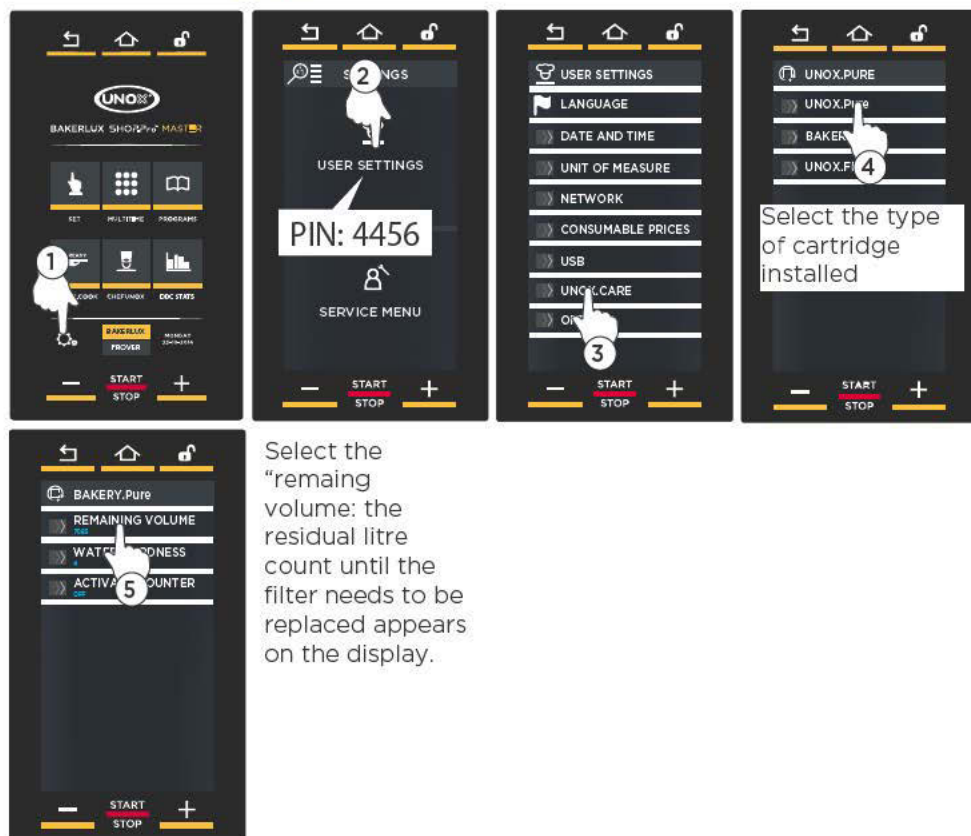
 **Caution:** before replacing parts, please read the operation and safety information carefully.

After storage and transport below 0°C (32°F), before commissioning, the product must be left in its original packaging, open, for at least 24 hours at the stated ambient temperature.

A Viewing the residual litre count

BAKERLUX Shop.PRO™

BAKERLUX SHOPPro MASTER



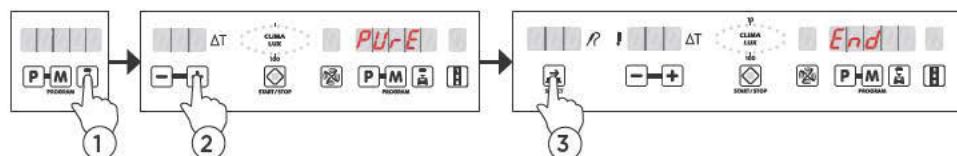
Select the "remaining volume: the residual litre count until the filter needs to be replaced appears on the display.

VERSION BAKERLUX SHOPPro TOUCH



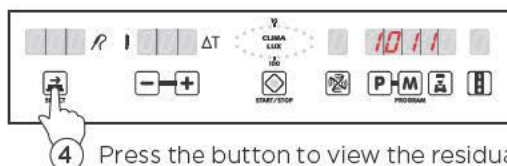
A Viewing the residual litre count

CHEFTOP™- BAKERTOP™ SERIES 5 OVENS



Press the buttons until **"Pure"** appears on the display.

Press the button until **"End"** appears on the display.



Press the button to view the residual litre count until the filter needs to be replaced.

CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™ OVENS



Select the "remaining volume: the residual litre count until the filter needs to be replaced appears on the display.

1 BESCHREIBUNG DES GERÄTS UND ALLGEMEINE INFORMATIONEN ÜBER DEN BETRIEB

Beschreibung des Geräts

➔ **Abb.1 Auf Seite 3**

① Filterkopf	⑥ Filterkartusche
② Verriegelungsgriff	⑦ Schutzkappe
③ Wasserausgang (JG8)	⑧ Spülventil
④ Wassereingang (JG8)	⑨ Spülschlauch
⑤ Wandhalterung	⑩ zwei Anschlussschläuche, Durchmesser 8 mm und Länge 1,5 m

Der Bausatz für die Erstinstallation besteht aus:

- ① einem Filterkopf mit Wandhalterung
- ⑩ zwei Anschlussschläuche, Durchmesser 8 mm und Länge 1,5 m
- ⑥ eine Filterkartusche (XHC004, XHC011)
- ⑪ Wasseranschlüsse für die Verbindung
- Einem Satz zur Wasserhärtemessung
- Einem Betriebs- und Wartungshandbuch

Funktion und Anwendungsbereich

Dieses Filtersystem darf ausschließlich zur Dampferzeugung für die Öfen der Serien ChefTop™, BakerTop™ und BAKERLUX Shop.PRO™ verwendet werden.

KIT	KARTUSCHE	BESCHREIBUNG	OFEN
XHC003	XHC004	UNOX.Pure Nicht für: China, Australia, USA	ChefTop™- BakerTop™ S5 ChefTop™- BakerTop™ MIND.Maps BAKERLUX Shop.PRO™ 6 - 10 Backbleche
XHC010	XHC011	BAKERY.Pure	BAKERLUX SHOP.PRO™ 3 - 4 Backbleche

Der innovative Verriegelungsgriff ② ermöglicht dank der festen Verriegelung der Filterkartusche ⑥ am Filterkopf und der Regelung des Wasserdurchflusses ① einen einfachen und sicheren Betrieb.

Die Lebensmittelqualität dieses Filtrationssystems wurde von unabhängigen Instituten überprüft und garantiert: Es benötigt keinen externen Literzähler. Eine Meldung an der Steuertafel des Ofens informiert den Anwender, wenn die maximale Filterkapazität erreicht ist und die Kartusche ausgetauscht werden muss.

(Hinweis: Diese Funktion ist für die Modelle der Serie LED - BAKERLUX Shop.PRO™ nicht verfügbar. Die Filterkartusche reduziert die temporäre bzw. Karbonathärte des Trinkwassers und vermeidet so Kalkablagerungen im nachgeschalteten Endgerät. Dem Trinkwasser werden im Gerät selektiv Calcium- und Magnesiumionen sowie Schwermetalle wie Blei und Kupfer entzogen. Weiterhin reduziert der Filter Trübungen, organische Stoffe sowie geruchs- und geschmacksstörende Inhaltsstoffe wie Chlorrückstände.

Gewährleistungsbestimmungen

Das Filtersystem unterliegt der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren. Ein Gewährleistungsanspruch kann nur dann geltend gemacht werden, wenn alle Hinweise dieser Anleitung befolgt und beachtet werden.

Lagerung/Transport

Bei Lagerung und Transport sind die Umgebungsbedingungen zu beachten, die in der Tabelle " Technische Daten" auf Seite 45 angegeben werden. Das Handbuch ist als Teil des Produkts zu verstehen, während der gesamten Lebensdauer des Filtersystems aufzubewahren und an nachfolgende Besitzer weiterzugeben.

Recycling/Entsorgung

Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist zum Recycling geeignet und kann wiederverwendet werden.

Das Material ist gemäß der örtlichen Bestimmungen zu entsorgen.Erschöpfte Kartuschen können an die auf der Umschlagrückseite aufgeführte Adresse von UNOX eingesandt bzw. im Einklang mit den jeweils örtlich gültigen Vorschriften entsorgt werden.

Technische Daten

		Kartuschentyp	
		XHC004	XHC011
Betriebsdruck		2 bar – max. 8,6 bar	
Wassereingangstemperatur		4 °C bis 30 °C	
Umgebungstemperatur während des	Betrieb	4 °C bis 40 °C	
	Lagerung Transport	-20 °C bis 50 °C	
Volumen der leeren Kartusche		5,4 Litern	1 Liter
Gewicht (trocken/nass)		4,6 kg/6,9 kg	1,0 kg/1,6 kg
Abmessungen (Breite x Tiefe x Höhe)	Filtersystem (Filterkopf mit Filterkartusche)	144 x 144 x 557 mm	119 x 108 x 268 mm
	Filterkartusche	144 x 144 x 548 mm	108 x 108 x 259 mm
	Installationsabmessungen (vertikaler Einbau mit Wandhalterung)	144 x 148 x 557 mm	137 x 130 x 268 mm
Betriebslage		Vertikal oder horizontal	
Anschluss Wassereingang		John Guest 8 mm	
Anschluss Wasserausgang		John Guest 8 mm	

Filterkapazität in Litern je nach Änderung der temporären Härte

°dH (°KH) empfohlen	Kapazität XHC004 (Liter)	Kapazität XHC011 (Liter)
4	7083	1000
5	7083	1000
6	7083	1000
7	6071	857
8	5313	750
9	4722	667
10	4250	600
11	3864	545
12	3542	500
13	3269	462
14	3036	429
15	2833	400
16	2656	375
17	2500	353
18	2361	333
19	2237	316
20	2125	300
21	2024	286
22	1932	273
23	1848	261
24	1771	250
25	1700	240
26	1635	231
27	1574	222
28	1518	214
29	1466	207
30	1417	200
31	1371	194
32	1328	188
33	1288	182
34	1250	176
35	1214	171

ANGABEN ZUR SICHERHEIT

Qualifiziertes Personal

 Die Installation und Instandhaltung des Filtersystems darf nur von geschultem und autorisiertem Personal vorgenommen werden.

Sicherheitshinweise für die Installation

- Vor Beginn des Einbaus ist sicherzustellen, dass der Ofen kalkfrei ist.
- Filtersystem vor direkter Sonneneinstrahlung und mechanischen Beschädigungen schützen. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer einbauen.
- Überschreitet der Wasserdruck 8,6 bar, so muss vor dem Wassereinlauf des Filtersystems ein Wasserdruckminderer installiert werden.
- Zwischen Wasserfilter und Verbraucher dürfen keine Kupferrohre und keine verzinkten oder vernickelten Rohre/Verbindungsstücke eingebaut sein.
- Vor dem Wasserzulauf zum Filtersystem ist ein Absperrventil einzubauen.
- Hinweis: Mit den Filterpatronen dieses Filtersystems werden Karbonate entfernt.
- Die Installation aller Teile ist gemäß der am Einbauort geltenden Richtlinien zur Installation von Trinkwassereinrichtungen durchzuführen (z.B. in Deutschland Anschluss an das Leitungsnetz nur mit einem DVGW-geprüften Rückflussverhinderer nach DIN EN 13959 oder einer höherwertigen Absicherung gegen Rückfließen).
- Für die Aufstellung und den Betrieb des Filtersystems müssen unter anderem die BG-Regeln «Arbeit in Küchenbetrieben» des technischen Ausschusses «Lebensmittel und Lebensmittelreste» der BGZ (BGR 111) beachtet werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der sichere und einwandfreie Betrieb des Produkts setzt die Einhaltung der in diesem Handbuch erteilten Hinweise zu Installation, Bedienung und Instandhaltung voraus. Dieses Filtersystem ausschließlich zur Dampferzeugung für die Öfen der Serien ChefTop™, BakerTop™ und BAKERLUX Shop.PRO™ verwenden.

Haftungsausschluss

Der Einbau und Austausch der Kartusche muss genau nach den Angaben in diesem Handbuch vorgenommen werden. UNOX haftet nicht für etwaige Schäden einschließlich Folgeschäden, die eventuell aufgrund falscher Installation oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts entstehen.

Sicherheitshinweise für den Betrieb

- Als Speisewasser für dieses Wasserfiltersystem sollte nur Trinkwasser in Trinkwasserqualität verwendet werden. Das Wasserfiltersystem ist nur zum Einsatz mit kaltem Wasser innerhalb des Bereichs der Wassereingangstemperaturen geeignet, die in der Tabelle auf Seite 45 angegeben werden. Keinesfalls darf mikrobiologisch belastetes Wasser oder Wasser unbekannter mikrobiologischer Qualität ohne angemessene Sterilisierung eingesetzt werden.

- Muss Leitungswasser auf behördliche Anordnung vor der Verwendung abgekocht werden, so ist das Filtersystem zu sperren. Nach Abschluss des Abkochens muss die Filterkartusche ausgetauscht werden und die Anschlüsse sind zu reinigen.
- Das Filtermaterial enthält eine geringe Menge an Silber, um das Wachstum von Mikroorganismen, die das Filtermaterial negativ beeinflussen könnten, zu hemmen. Die Behandlung mit Silber schützt den Verbraucher allerdings nicht vor eventuell im Trinkwasser vorhandenen krankheitserregenden Bakterien, Viren oder anderen Mikroorganismen.
- Es wird generell empfohlen, Leitungswasser für bestimmte Personengruppen abzukochen (z.B. immungeschwächte Menschen, Neugeborene). Dies gilt auch für gefiltertes Wasser.
- **Hinweis für Nierenkranke und Dialysepatienten:** Während des Filterprozesses kann sich der Kaliumgehalt leicht erhöhen. Liegen Nierenerkrankungen vor und/oder ist eine spezifische Kaliumdiät vorgeschrieben, so sollte ein Arzt zu Rate gezogen werden.
- Das Wasserfiltrat ist gemäß DIN EN 1717 in Kategorie 2 eingestuft.
- UNOX empfiehlt, das Filtersystem nicht über einen längeren Zeitraum außer Betrieb zu nehmen. Wurde das Filtersystem 2–3 Tage lang nicht genutzt, so wird empfohlen, das System mit 10 Litern Wasser zu spülen. Nach Stagnationszeiten von über 4 Wochen ist der Filter gemäß unten stehender Tabelle mit mindestens 100 Litern zu spülen oder alternativ auszutauschen. Eine Filterkartusche darf nicht mehr als ⑥ 12 Monate eingesetzt werden.
- Während des Betriebs darf das Filtersystem nicht geöffnet oder demontiert werden. Die Filterkartusche ⑥ darf in keinem Fall geöffnet werden.
- Der Filterkopf des Filtersystems ist bei sachgemäßer Installation und Einhaltung der in den technischen Daten genannten Betriebsbedingungen ① auf eine Lebensdauer von bis zu 10 Jahren ausgelegt (ab Installationsdatum). Spätestens nach Ablauf von 10 Jahren muss in jedem Fall ein Austausch erfolgen.

Produktionsdatum:

Produktionscode des Wasserfilters – Beispiel H8252 11882	
8	Produktionsjahr: 2008
25	Produktionswoche: Kalenderwoche 25
2	Produktionstag von Montag (1) bis Freitag (5): Dienstag
11882	fortlaufende Nummer

Produktionscode der Filterkartusche – Beispiel B8252150010	
8	Produktionsjahr: 2008
25	Produktionswoche: Kalenderwoche 25
2	Produktionstag von Montag (1) bis Freitag (5): Dienstag
15	Nummer de Mischungsvariante: Nr. 15
0010	Fortlaufende Nummer des Filterkartusche: 10 Kartusche

3 INSTALLATION

- ! Vor Beginn der Installation des Geräts sorgfältig die technischen Daten sowie die Betriebs- und Sicherheitshinweise lesen.
- ! Wenn die Filteranlage bei Temperaturen unter 0 °C gelagert oder transportiert wurde, muss sie vor der Inbetriebnahme ausgepackt und mindestens 24 Stunden bei den in der Tabelle auf Seite angegebenen Umgebungstemperaturen gelagert werden 45.

Vorgehensweise:

- A Den Filter montieren
- B Den Filter an den Ofen anschließen
- C Die Wasserhärte messen und den entsprechenden Wert einstellen
- D Den Literzähler aktivieren

A Montage des Filters

➔ Abb.2 Auf Seite 3

- A Soll der Filter an der Wand befestigt werden, die Wandhalterung ⑤ mit den entsprechenden Schrauben (nicht von UNOX mitgeliefert) an der richtigen Position montieren.
- ! **Achtung:** Bei Montage Einbaumaße, Biegeradien der Schläuche und Abmessungen des Zubehörs beachten. Das System kann vertikal und horizontal positioniert werden.

Mit Wandhalterung nur vertikal installieren!

- B Die mit dem Kit für die erste Installation gelieferten Schläuche ⑩ an den Wassereingang «IN» ③ und an den Wasserausgang «OUT» ④ des Filterkopfes ① anschließen.
- C Den Filterkopf ① gegebenenfalls in die Wandhalterung ⑤ einrasten lassen.
- D Schutzkappe ⑦ herausziehen.
Nächstes Austauschdatum in Datumsfeld auf Filterkartusche ⑥ vermerken.
- E Sicherstellen, dass die Verriegelungsgriffe ② offen sind und den Filterkopf ① in die Kartusche ⑥ einsetzen. Abschließend die Verriegelungsgriffe ② bis zum hörbaren Einrasten drehen.

B Den Filter an den Ofen anschließen

- A** Wasserzufuhr schließen und Spannungsversorgung des an den Filter Geräts abschalten, das an den Filter angeschlossen werden soll.
- B** Stellen Sie die Anschlüsse wie in der Abbildung gezeigt her, die dem Modell des Ofens in Ihrem Besitz entspricht:

Öfen ChefTop™- BakerTop™ Serie 5

➡ [Abb. 3 Auf Seite 5](#)

Öfen ChefTop- BakerTop MIND.Maps™ mit Barbed-Anschlüssen

➡ [Abb. 4a Auf Seite 6](#)

Öfen ChefTop- BakerTop MIND.Maps™ mit John Guest-Anschlüssen

➡ [Abb. 4b Auf Seite 6](#)

Öfen BAKERLUX Shop.PRO™

➡ [Abb. 5 Auf Seite 7](#)

- C** Nach dem Anschließen der beiden Rohre «IN» ③ und «OUT» ④ den Wasserfluss öffnen und den Ofen wieder einschalten.
- D** Spülventil ⑧ drücken und das Filtersystem spülen, bis klares und blasenfreies Wasserfiltrat austritt. Es sind mindestens 2 Bettvolumen entsprechend 11 Liter (XHCO04) - 5 Liter (XHCO11) zu spülen.
- !** **Warnung:** Beim Entlüften/Spülen aus dem Spülschlauch ⑨ austretendes Wasser in geeignetem Behälter auffangen.
- E** System auf eventuelle Leckagen prüfen.

C Die Wasserhärte messen und den Wert einstellen

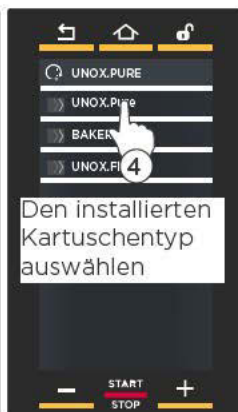
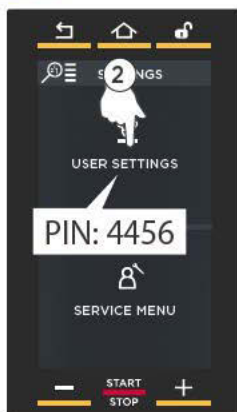


Die die Härte des Leitungswassers in deutschen Grad - °dH (z. B. durch Entnahme aus dem Wasserhahn) mit dem mitgelieferten Kit unter Beachtung der beiliegenden Anweisungen messen.

Nach dem Messen und Ablesen des Wertes, müssen Sie ihn bei Ihrem Ofen einstellen: Die entsprechenden Arbeitsschritte können Sie den folgenden Seiten entnehmen; befolgen Sie die Anleitung für Ihr Ofenmodell.

BAKERLUX Shop.PRO™

BAKERLUX SHOPPro MASTER



Den mit dem mitgelieferten Kit festgestellten Wert eingeben.

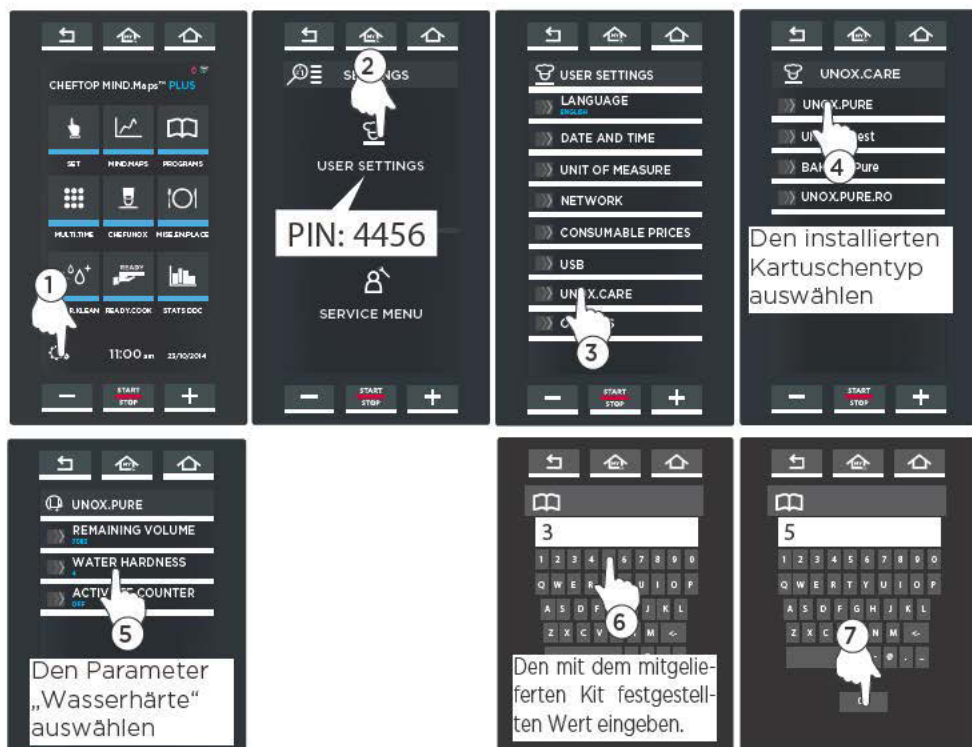
Den eingegebenen Wert mit „OK“ bestätigen

C Die Wasserhärte messen und den Wert einstellen

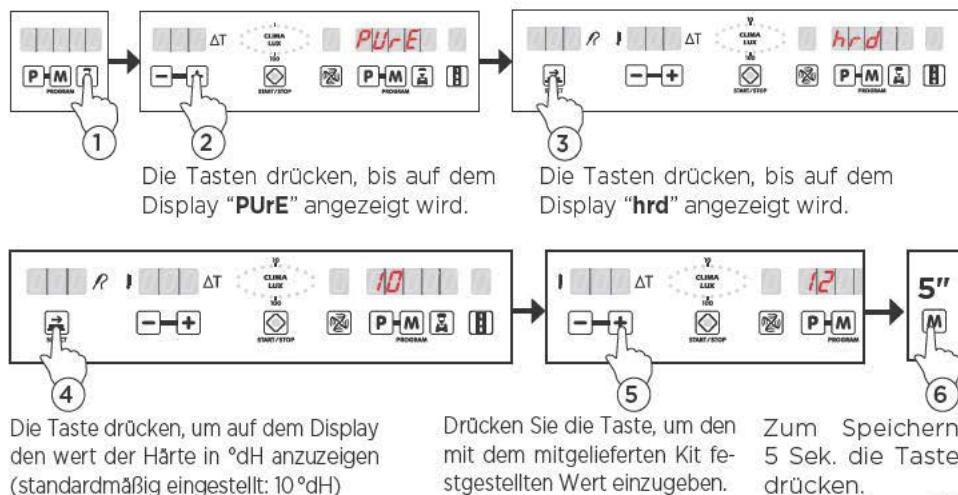
BAKERLUX SHOPPro[®] TOUCH



CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™



CHEFTOP™- BAKERTOP™ SERIE 5



D Den Literzähler aktivieren

Nach der Installation bzw. dem Auswechseln des Filters muss das Literzählwerk auf Null gestellt werden, damit das Literzählwerk die Zählung der Restliter von Neuem beginnen kann.

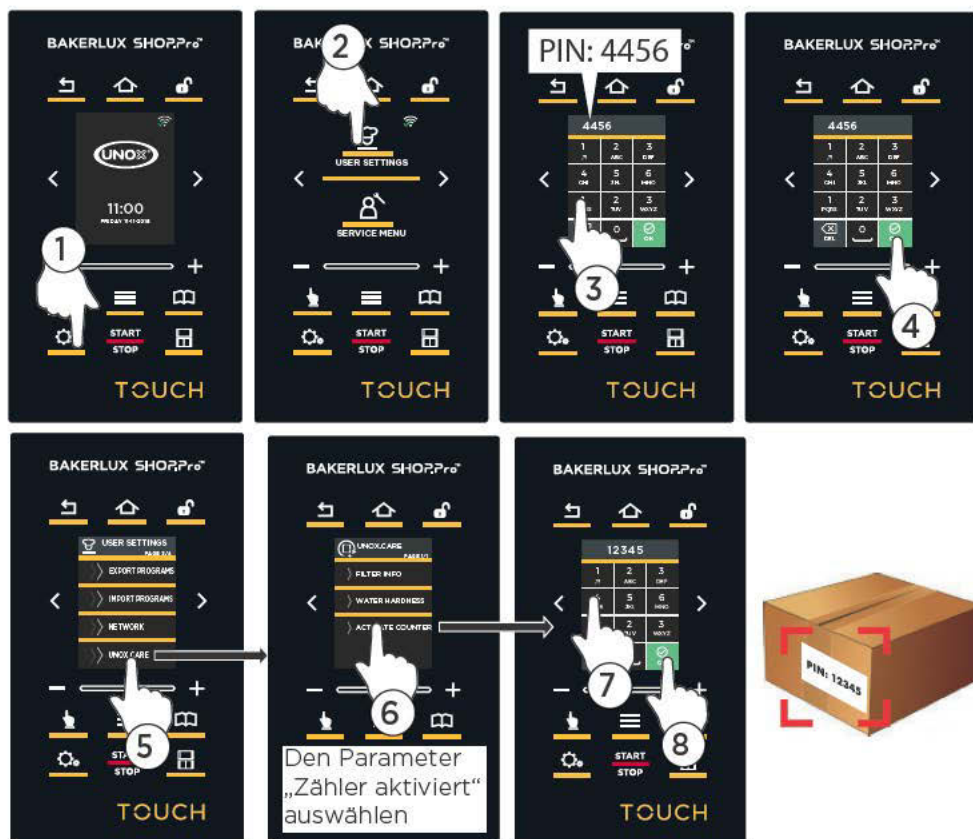
Dazu muss der **PIN-Code** (1 bis 5 Ziffern) eingegeben werden, der auf der Verpackung des neuen Filter-Kits angegeben wird:

BAKERLUX Shop.PRO™

BAKERLUX SHOPPro MASTER



VERSION BAKERLUX SHOPPro TOUCH



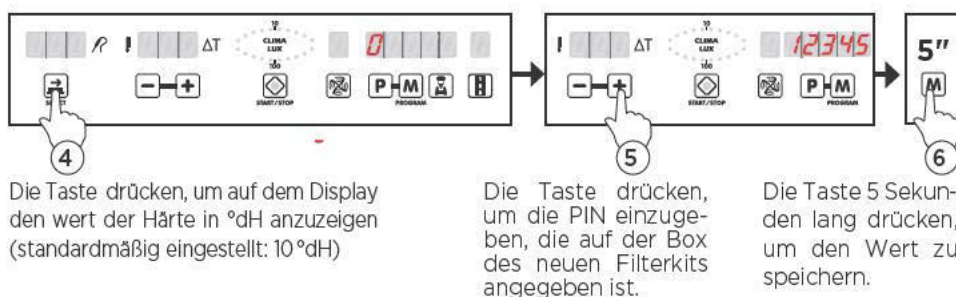
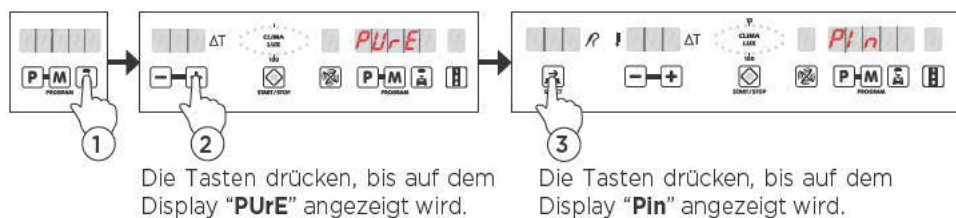
7 Geben Sie die PIN ein, die auf der Box des neuen Filterkits angegeben ist

8 Die eingetragene Zahl mit  bestätigen

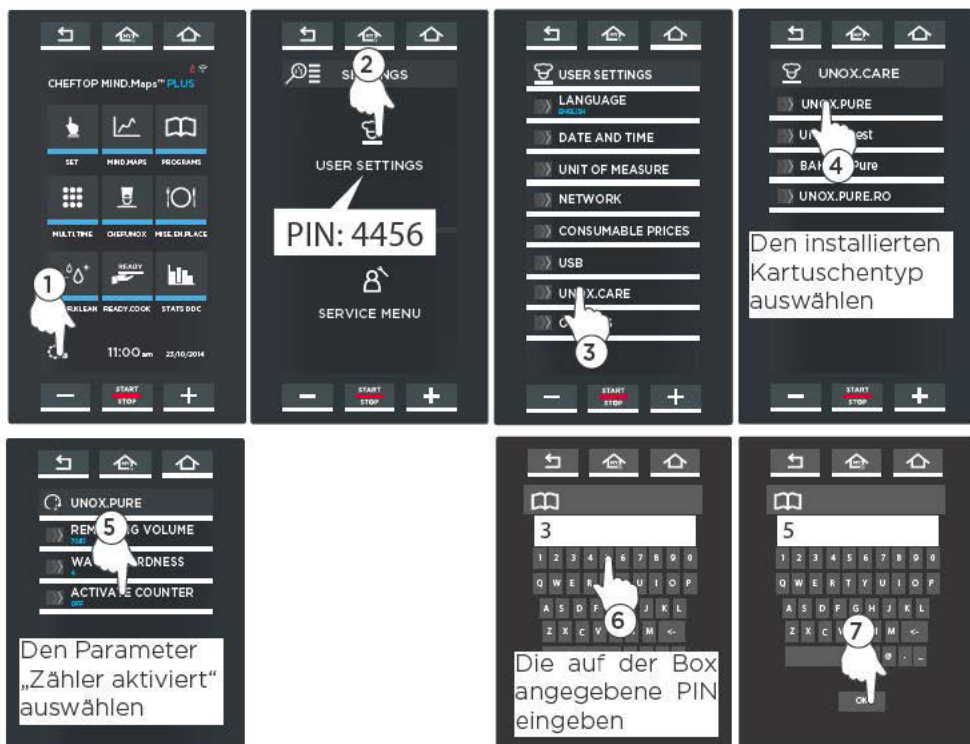
DE

D Den Literzähler aktivieren

CHEFTOP™- BAKERTOP™ SERIE 5



CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™



4 BENUTZUNG

Die Öfen können die **Gesamtmenge des gefilterten Wassers** berechnen, das in den Ofen eingeleitet wird und anzeigen, wann der Filter ausgewechselt werden muss. Dazu muss bei jedem Auswechseln des Filters ein **PIN-Aktivierungscode** eingegeben werden (angegeben in der Verpackung des neuen Filter-Kits). Außerdem können Sie sich jederzeit anzeigen lassen, wie viele Liter Wasser nach dem Filterwechsel noch vorhanden sind.

(Hinweis: Diese Funktion ist für die Modelle der Serie LED - BAKERLUX Shop.PRO™ nicht verfügbar.)

Eingabe eines PIN-Aktivierungscode nach dem Auswechseln des Filters:

➡ **siehe Seite 56**

Ändern des Werts der Wasserhärte:

➡ **siehe Seite 51**

AUSTAUSCH DER FILTERKARTUSCHE

Die Filterkartusche muss ausgetauscht werden:

- sobald die Filterkapazität erreicht ist und an der Ofenanzeige die Warnmeldung „WPURE“ erscheint;
- nach 12 Monaten, unabhängig von den ausgegebenen Litern;
- nach 4 Wochen der Nichtbenutzung.

Ist die maximale Kapazität erreicht, so wird der Wert des Parameters PIN (Aktivierungscode) auf Null gesetzt (PIN = 0).

Bei Öfen ChefTop/Baker Top™ kann der Alarm durch Drücken der Taste  bei jedem Einschalten ignoriert werden.

 **Achtung:** Wenn die Filterpatrone nicht ausgetauscht wird, bilden sich spätestens 12 Monate nach Inbetriebnahme, je nach Härte des Wassers, Ablagerungen von Calcium- und Magnesiumcarbonaten und Schwermetallen wie Blei und Kupfer im Ofen.

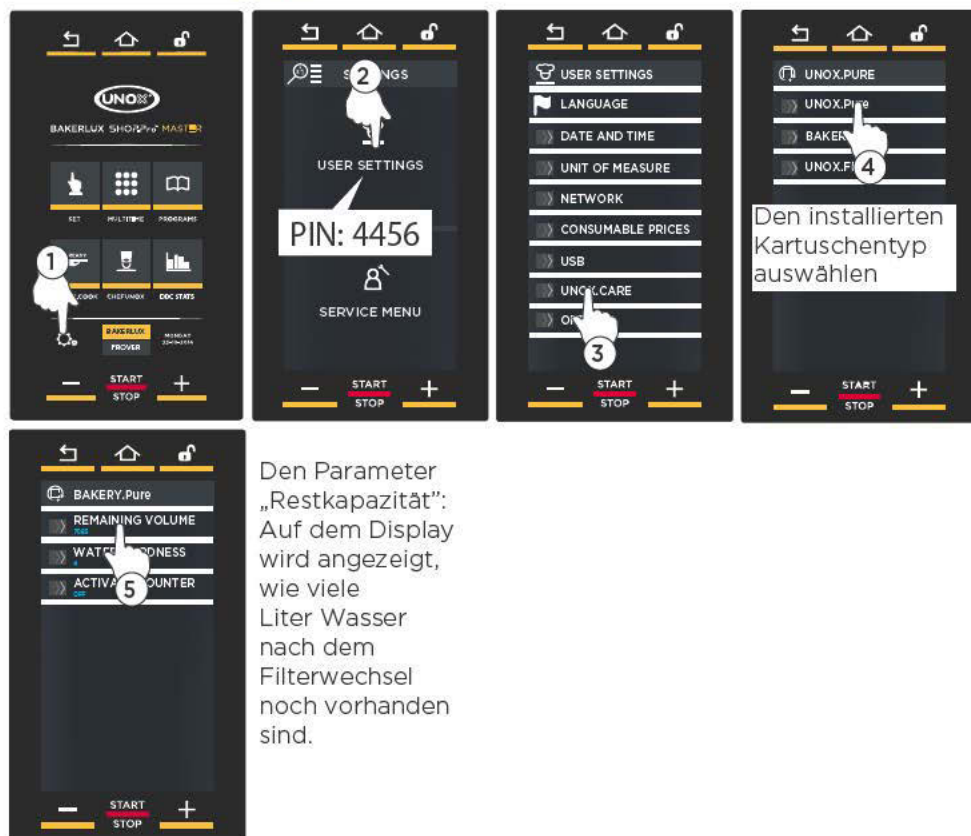
 **Achtung:** Beim Austausch der Kartusche müssen unbedingt alle Teile des Geräts sorgfältig kontrolliert werden! Defekte Teile müssen ausgetauscht, verunreinigte Teile gereinigt werden!

 **Achtung:** Vor Austausch der Kartusche sind die Betriebs- und Sicherheitshinweise genau zu lesen.

Nach Lagerung und Transport unter 0 °C ist das Produkt bei geöffneter Originalverpackung mindestens 24 Stunden vor Inbetriebnahme unter den für den Betrieb angegebenen Umgebungstemperaturen zu lagern.

BAKERLUX Shop.PRO™

BAKERLUX SHOPPro MASTER



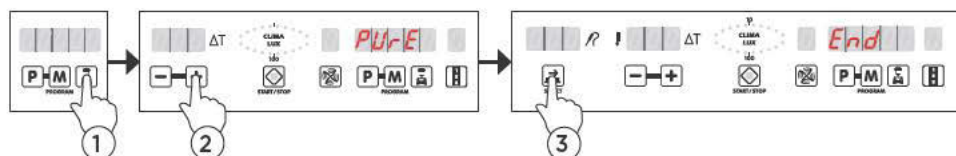
VERSION BAKERLUX SHOPPro TOUCH



DE

A Anzeigen der Restliter

ÖFEN CHEFTOP™- BAKERTOP™ SERIE 5



Die Tasten drücken, bis auf dem Display **"PURE"** angezeigt wird.

Die Tasten drücken, bis auf dem Display **"End"** angezeigt wird.



Die Taste drücken, um anzuzeigen, wie viele Liter Wasser nach dem Filterwechsel noch vorhanden sind.

ÖFEN CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™



Den installierten Kartuschentyp auswählen



Den Parameter „Restkapazität“: Auf dem Display wird angezeigt, wie viele Liter Wasser nach dem Filterwechsel noch vorhanden sind.

1 DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET INFORMATIONS GÉNÉRALES

Description de l'appareil

➡ fig.1 page3

① Tête de filtre	⑥ Cartouche filtrante
② Clips de verrouillage	⑦ Capsule de protection
③ Sortie d'eau (JG8)	⑧ Soupape de rinçage
④ Entrée d'eau (JG8)	⑨ Tuyau de rinçage
⑤ Fixation murale	⑩ deux tuyaux de raccordement, 8 mm (5/16") de diamètre et 1,5 m (59 1/16") de long

Le kit, qui permet la première installation, est composé de :

- ① une tête avec support pour une éventuelle fixation murale
- ⑩ deux tuyaux de raccordement, 8 mm (5/16") de diamètre et 1,5 m (59 1/16") de long
- ⑥ une cartouche filtrante (XHC004, XHC011)
- ⑪ raccords hydrauliques pour le branchement
- un kit de mesure de la dureté de l'eau
- un manuel d'utilisation et d'entretien

Fonction et domaine d'application

Ce système filtrant doit uniquement être utilisé sur les fours UNOX série ChefTop™, BakerTop™ et BAKERLUX Shop.PRO™ pour l'alimentation du système de production de la vapeur.

KIT	CARTOUCHE	DESCRIPTION	FOURS
XHC003	XHC004	UNOX.Pure non pour: China, Australia, USA	ChefTop™- BakerTop™ S5 ChefTop™- BakerTop™ MIND.Maps BAKERLUX Shop.PRO™ 6 - 10 plaques
XHC010	XHC011	BAKERY.Pure	BAKERLUX SHOP.PRO™ 3 - 4 plaques

L'innovant système de clipsage ② permet une utilisation simple et sûre grâce à la fixation parfaite de la cartouche filtrante ⑥ sur la tête du filtre ① et au contrôle du flux de l'eau. La qualité alimentaire de ce système de filtration a été contrôlée et garantie par des instituts indépendants : il ne nécessite d'aucun compteur de litres externe. La carte de contrôle du four préviendra l'utilisateur lorsque la capacité maximale de filtration aura été atteinte et que la cartouche devra être remplacée. (Remarque : cette fonction n'est pas disponible sur les modèles LED - BAKERLUX Shop.PRO™). Les cartouches filtrantes réduisent la dureté temporaire de l'eau due aux carbonates présents dans l'eau potable, protégeant ainsi l'appareil de distribution raccordé en aval contre les dépôts de calcaire. Pendant qu'elle s'écoule dans l'appareil, l'eau potable est donc délestée, de manière sélective, des ions de calcium et de magnésium, ainsi que des métaux lourds comme le plomb ou le cuivre. Par ailleurs, le filtre réduit la turbidité et les impuretés organiques, ainsi que les substances altérant l'odeur et le goût, tels que les résidus de chlore dans le filtrat.

Conditions de garantie

Ce système de filtration fait l'objet d'une garantie légale de 2 ans. Un recours en garantie ne pourra être invoqué que si toutes les instructions du présent mode d'emploi auront été lues et respectées.

Stockage/Transport

Lors du stockage et du transport, veuillez respecter les conditions indiquées dans le tableau « Caractéristiques techniques » pag. 63. Le manuel fait partie intégrante du produit et doit être conservé durant toute la durée de vie du système de filtration et, le cas échéant, être transmis au prochain utilisateur.

Recyclage/Mise en décharge

L'emballage de ce produit est recyclable et réutilisable.
Veuillez éliminer tous les matériaux conformément aux normes locales en vigueur. Les cartouches usées peuvent être renvoyées aux adresses UNOX indiquées au verso ou mises en décharge conformément aux réglementations et normes locales en vigueur.

Caractéristiques techniques

		Type de cartouche	
		XHC004	XHC011
Pression de fonctionnement		2 bar – maxi 8.6 bar (29 psi - maxi 124.7 psi)	
Température d'entrée d'eau		4 °C à 30 °C (39,2°F à 86°F)	
Température ambiante durant le	fonctionnement	4 °C à 40 °C (39,2°F à 104°F)	
	stockage transport	-20 °C à 50 °C (-4°F à 122°F)	
Volume de la cartouche vide		5.4 litres (1,42 gal)	1 litre (0,26 gal)
Poids	sec	4.6 kg (10,1 lbs)	1.0 kg (2,2 lbs)
	humide	6.9 kg (15,2 lbs)	1.6 kg (3,5 lbs)
Dimensions (larg. x prof. x haut.)	Système de filtration (tête de filtre avec cartouche filtrante)	144 x 144 x 557 mm 5 11/16" x 5 11/16" x 21 15/16"	119 x 108 x 268 mm 4 11/16" x 4 1/4" x 10 9/16"
	Cartouche filtrante	144 x 144 x 548 mm 5 11/16" x 5 11/16" x 21 9/16"	108 x 108 x 259 mm 4 1/4" x 4 1/4" x 10 3/16"
	Dimensions de montage (installation verticale avec fixation murale)	144 x 148 x 557 mm 5 11/16" x 5 13/16" x 21 15/16"	137 x 130 x 268 mm 5 3/8" x 5 1/8" x 10 9/16"
Position de fonctionnement		Verticale ou horizontale	
Raccord d'entrée d'eau		John Guest 8 mm (5/16")	
Raccord de sortie d'eau		John Guest 8 mm (5/16")	

Capacité de filtration en litres en fonction du changement de la dureté temporaire

°dH Recommandés	Capacité XHC004		Capacité XHC011	
°KH	litres	gallons	litres	gallons
4	7083	1.871,13	1000	264,17
5	7083	1.871,13	1000	264,17
6	7083	1.871,13	1000	264,17
7	6071	1.603,79	857	226,40
8	5313	1.403,55	750	198,13
9	4722	1.247,42	667	176,20
10	4250	1.122,73	600	158,50
11	3864	1.020,76	545	143,97
12	3542	935,70	500	132,09
13	3269	863,58	462	122,05
14	3036	802,03	429	113,33
15	2833	748,40	400	105,67
16	2656	701,64	375	99,06
17	2500	660,43	353	93,25
18	2361	623,71	333	87,97
19	2237	590,95	316	83,48
20	2125	561,37	300	79,25
21	2024	534,68	286	75,55
22	1932	510,38	273	72,12
23	1848	488,19	261	68,95
24	1771	467,85	250	66,04
25	1700	449,09	240	63,40
26	1635	431,92	231	61,02
27	1574	415,81	222	58,65
28	1518	401,01	214	56,53
29	1466	387,28	207	54,68
30	1417	374,33	200	52,83
31	1371	362,18	194	51,25
32	1328	350,82	188	49,66
33	1288	340,25	182	48,08
34	1250	330,22	176	46,49
35	1214	320,70	171	45,17

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Personnel qualifié

 L'installation et l'entretien du système de filtration doivent être effectués exclusivement par un personnel formé et autorisé.

Consignes de sécurité pour l'installation

- Assurez-vous que le four est libre de tout dépôt de calcaire, avant l'installation du système.
- Maintenez le système de filtration à l'abri des rayons directs du soleil et protégez-le contre les dommages mécaniques. Ne pas monter à proximité de sources de chaleur ou de flammes libres.
- Si la pression de l'eau est supérieure à 8,6 bars (124.7 psi), un réducteur de pression doit être monté en amont de l'entrée d'eau au système de filtration.
- Ne pas monter de tuyau en cuivre ni de tuyau/raccord zingué ou nickelé entre le filtre d'eau et l'appareil.
- Une soupape d'arrêt doit être installée en amont de l'entrée d'eau du système de filtration.
- Attention : avec les cartouches filtrantes de ce système de filtration les carbonates sont éliminés.
- L'installation de toutes les pièces doit être effectuée conformément aux directives nationales en matière d'installation des systèmes d'eau potable (par ex., en Allemagne, le raccordement au réseau de canalisation est possible uniquement avec un clapet anti-retour contrôlé par la DVGW (Fédération allemande du secteur du gaz et de l'eau), conforme à la norme DIN EN 13959, ou avec une protection anti-retour de qualité supérieure).
- Pour l'installation et le bon fonctionnement du système de filtration, veuillez également respecter les règles BG « Travail et activité en cuisine » du comité technique « Genres alimentaires » de la BGZ (BGR 111).

Utilisation conforme

Le fonctionnement correct et sûr du produit implique le respect des consignes d'installation, d'utilisation et d'entretien fournies dans le présent manuel. Les cartouches filtrantes ont été conçues uniquement pour l'alimentation du système de production de vapeur des fours UNOX série ChefTop™, BakerTop™ et BAKERLUX Shop.PRO™.

Exclusion de la responsabilité

L'installation et le changement de cartouche doivent être effectués en appliquant strictement les indications du présent manuel. La société UNOX décline toute responsabilité en cas de dommages directs ou indirects résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non conforme du produit.

Consignes de sécurité pour l'utilisation

- Veuillez utiliser exclusivement de l'eau potable pour l'alimentation de ce système de filtration. Le système de filtration est adapté uniquement à l'emploi d'eau froide, conformément à la fourchette des températures d'entrée d'eau indiquée dans le

- tableau page 63. Ne jamais utiliser de l'eau chargée de contaminants microbiologiques ni même de l'eau à la qualité microbiologique inconnue et sans effectuer de stérilisation appropriée.
- Si l'eau du robinet doit être bouillie par ordonnance administrative, le système de filtration doit être mis hors service. Une fois l'obligation de bouillir l'eau terminée, veuillez changer la cartouche filtrante et nettoyer les raccords.
 - Le matériel filtrant de la cartouche est imprégné d'argent pour empêcher le développement de bactéries qui pourraient endommager le filtre. Les propriétés antibactériennes du matériel filtrant traité ne protègent pas les utilisateurs des bactéries, virus, germes ou autre organisme pathogènes.
 - Il est généralement conseillé de faire bouillir l'eau du robinet pour certaines catégories de personnes (par ex. personnes aux défenses immunitaires basses, bébés). Ceci est également valable pour l'eau filtrée.
 - **Avis aux personnes souffrant d'insuffisance rénale ou dialysées :** lors du processus de filtration, il est possible que la teneur en potassium augmente légèrement. Si vous souffrez d'insuffisance rénale et/ou devez respecter un régime spécial à base de potassium, nous vous conseillons de consulter votre médecin traitant.
 - L'eau filtrée est classée dans la catégorie 2 conformément à la norme EN 1717.
 - UNOX conseille de ne pas mettre le système hors service pendant des périodes prolongées. Si le système de filtration n'est pas utilisé pendant 2-3 jours, nous conseillons de le laver en faisant s'écouler 10 litres (2,6 gallons) d'eau. Pour une inutilisation supérieure à 4 semaines, le filtre devrait être lavé avec au moins 100 litres (26,4 gallons) d'eau ou même remplacé. Ne pas dépasser la période d'utilisation maximale de la cartouche filtrante qui est ⑥ de 12 mois.
 - Il est interdit d'ouvrir ou de démonter le système de filtration pendant le fonctionnement. La cartouche filtrante ⑥ ne doit pas être ouverte.
 - Si elle est installée et utilisée conformément aux consignes d'utilisation indiquées dans les données techniques, la tête du filtre ① du système de filtration peut durer jusqu'à 10 ans (à partir de la date d'installation). Il est dans tous les cas obligatoire de la remplacer après 10 ans au plus.

Date de fabrication :

Code de fabrication de la tête de filtre – exemple H8252 11882	
8	Année de fabrication : 2008
25	Semaine de fabrication : semaine 25
2	Jour de fabrication de lundi (1) à vendredi (5) : mardi
11882	Numéro d'identification progressif

Code de fabrication de la cartouche filtrante – exemple B8252150010	
8	Année de fabrication : 2008
25	Semaine de fabrication : semaine 25
2	Jour de fabrication de lundi (1) à vendredi (5) : mardi
15	Numéro de la variante du mélange : n° 15
0010	Numéro progressif de la cartouche filtrante : 10 cartouches

3 INSTALLATION

- ⚠ Veuillez lire attentivement et respecter les caractéristiques techniques ainsi que les consignes d'utilisation et de sécurité avant l'installation.
- ⚠ Avant la mise en fonction, si le système filtrant a été stocké et transporté à une température inférieure à 0°C (32°F), il est nécessaire de le désemballer et de laisser le produit pendant 24 heures aux températures indiquées dans le tableau page 63.

Comment procéder :

- A Monter le filtre
- B Raccorder le filtre au four
- C Mesurer et régler la valeur de la dureté de l'eau :
- D Activer le compteur de litres

A Montage du filtre

➡ fig.2 page 3

- A S'il a été prévu de monter le système sur un mur, fixer le support ⑤ dans la position appropriée moyennant les vis prévues à cet effet (non fournies par UNOX).

- ⚠ **Attention :** lors du montage, vérifiez les cotes de montage, les rayons de courbures des tuyaux et les dimensions des accessoires. Le système peut être installé en position verticale et horizontale.

En cas de montage mural, installez impérativement à la verticale !

- B Branchez les tuyaux flexibles ⑩ fournis avec le kit de première installation à l'entrée d'eau « IN » ③ et à la sortie « OUT » ④ de la tête du filtre ①.
- C Clipser la tête du filtre ① sur le support mural ⑤ le cas échéant.
- D Retirez la capsule de protection ⑦.
- D Notez la prochaine date de remplacement dans la case prévue sur la cartouche filtrante ⑥.
- E Veillez à ce que les clips ② de verrouillage soient ouverts et insérez la tête du filtre ① dans la cartouche ⑥. À la fin, tournez les clips de verrouillage ② jusqu'à entendre distinctement le clic d'enclenchement.

B Raccordement du filtre au four

- A** Coupez le flux d'eau en entrée et la tension d'alimentation de l'appareil qui est relié au filtre.
- B** Effectuez les raccordements comme indiqué dans la figure correspondant au modèle de four en votre possession :

fours ChefTop™- BakerTop™ série 5

➡ [fig. 3 page 5](#)

fours ChefTop- BakerTop MIND.Maps™ avec raccords Barbed

➡ [fig. 4a page 6](#)

fours ChefTop- BakerTop MIND.Maps™ avec raccords John Guest

➡ [fig. 4b page 6](#)

fours BAKERLUX Shop.PRO™

➡ [fig. 5 page 7](#)

- C** Après avoir raccordé les deux tuyaux «IN» ③ et «OUT» ④ rouvrez l'arrivée d'eau et remettez le four sous tension.

- D** Ouvrez la soupape de rinçage ⑧ et lavez le système de filtration jusqu'à ce que l'eau filtrée qui s'écoule soit limpide et ne contienne plus de bulles d'air. Rincez en utilisant au moins 2 volumes de la cartouche vide, à savoir 11 litres (2,9 gallons) (XHCO04) - 5 litres (1,32 gallons) (XHCO11).

- !** **Attention :** lors du rinçage/purge, récupérer l'eau sortant du tuyau de rinçage ⑨ dans un récipient adéquat.

- E** Vérifiez l'étanchéité du système.

C Mesurer et régler la valeur de la dureté de l'eau

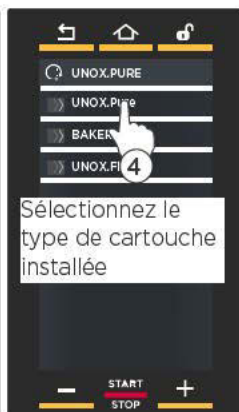
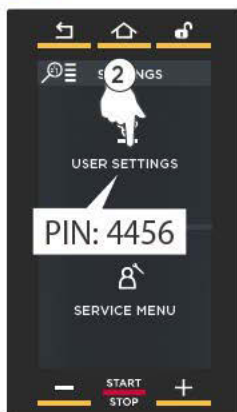


Mesurez la dureté de l'eau de l'installation en degrés allemands - °dH (en la prélevant du robinet) au moyen du kit fourni à cet effet et conformément aux instructions jointes.

Après avoir effectué la mesure et relevé la valeur, il est nécessaire de la régler sur le four : la procédure est indiquée dans les pages suivantes, suivez celle du modèle du four en votre possession.

BAKERLUX Shop.PRO™

BAKERLUX SHOPPro MASTER

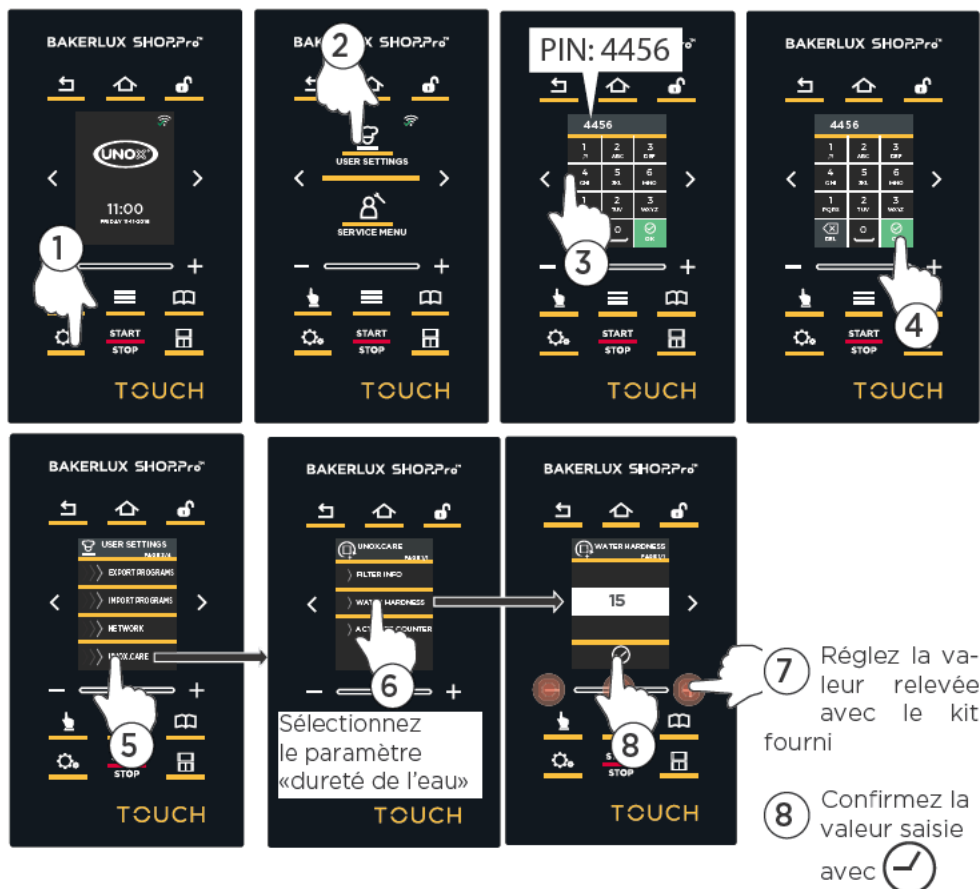


Réglez la valeur relevée avec le kit fourni

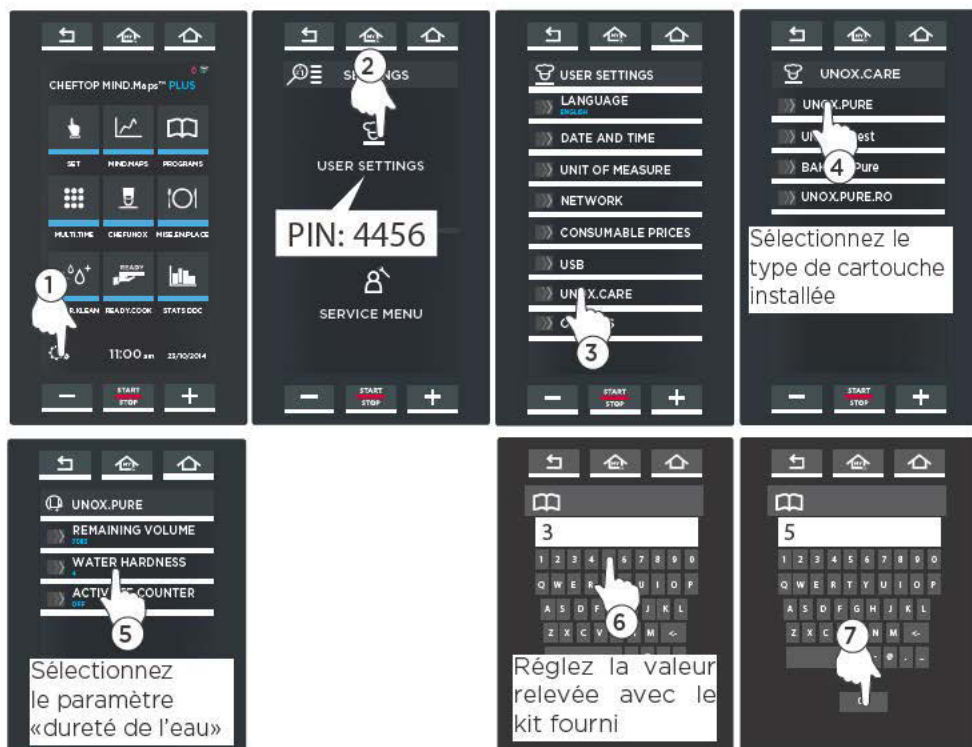
Confirmez la valeur saisie avec « OK »

C Mesurer et régler la valeur de la dureté de l'eau

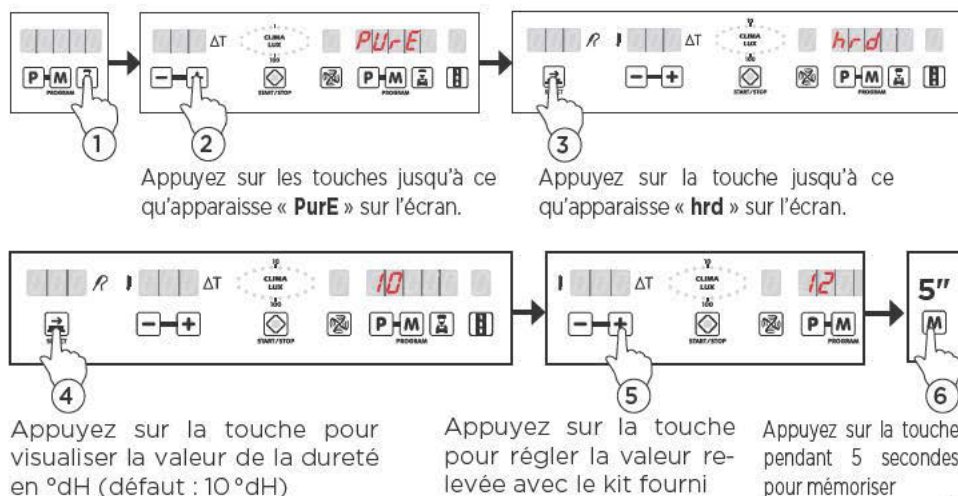
BAKERLUX SHOPPro[®] TOUCH



CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™



CHEFTOP™- BAKERTOP™ SÉRIE 5



D Activer le compteur de litres

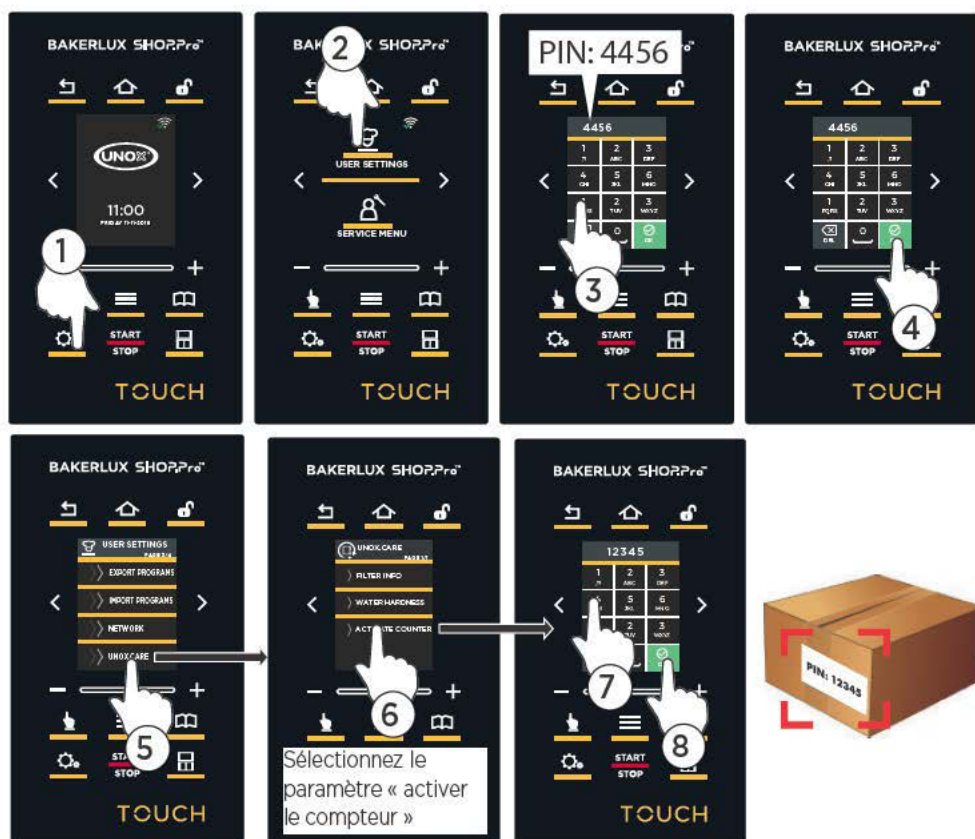
Après installation ou le remplacement du filtre, il est nécessaire de remettre à zéro le compteur de litres, afin qu'il puisse comptabiliser à nouveau les litres résiduels. Pour effectuer cette opération, veuillez saisir un **code PIN** (de 1 à 5 chiffres) présent sur l'emballage du nouveau filtre :

BAKERLUX Shop.PRO™

BAKERLUX SHOPPro MASTER



VERSION BAKERLUX SHOPPro TOUCH



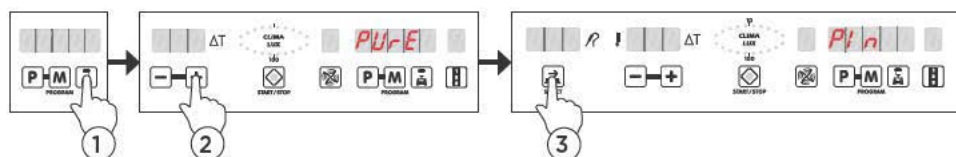
7 Saisissez le PIN présent sur l'emballage du nouveau filtre

8 Confirmez le numéro saisi avec



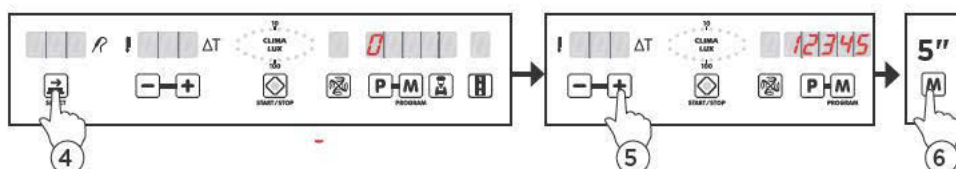
D Activer le compteur de litres

CHEFTOP™- BAKERTOP™ SÉRIE 5



Appuyez sur les touches jusqu'à ce qu'apparaisse « **PurE** » sur l'écran.

Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'apparaisse « **Pin** » sur l'écran.

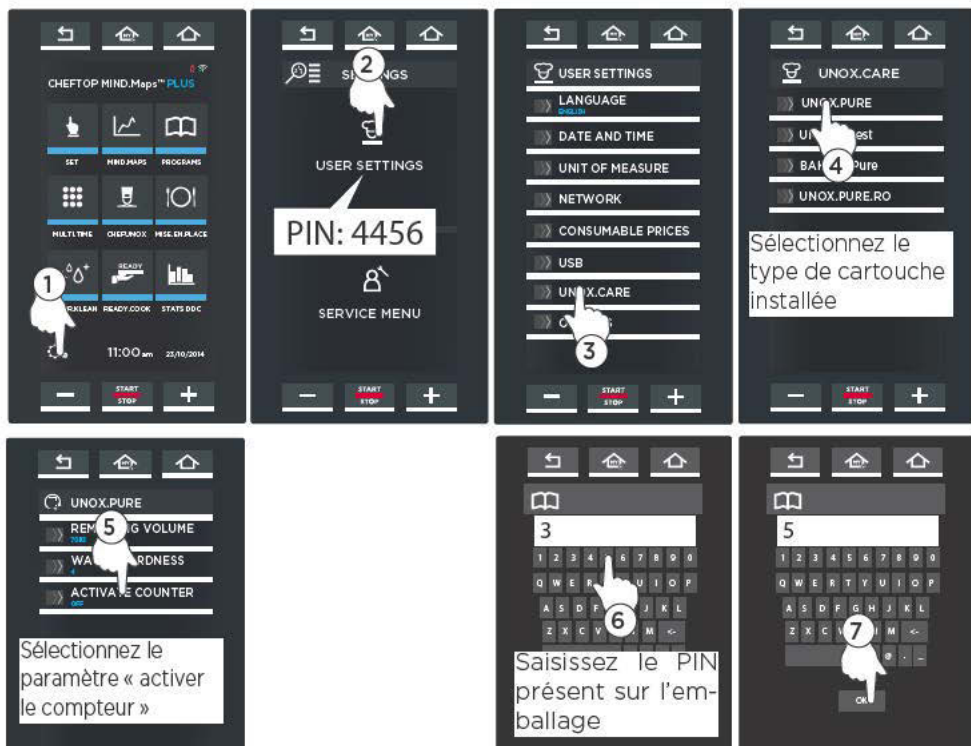


Appuyez sur la touche pour visualiser la valeur de la dureté en °dH (défaut : 10 °dH)

Appuyez sur la touche pour saisir le PIN présent sur l'emballage du nouveau filtre

Appuyez sur la touche pendant 5 secondes pour mémoriser la valeur

CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™



4 UTILISATION

Les fours peuvent calculer la **quantité totale d'eau filtrée** qui entre dans le four et signaler le nécessaire remplacement du filtre. Pour ce faire, il faut saisir un **code PIN d'activation** (présent sur l'emballage du kit du nouveau filtre) lors de chaque remplacement du filtre. À tout moment, il est possible de savoir combien de litres il manque avant de devoir procéder au remplacement du filtre.

(Remarque : cette fonction n'est pas disponible sur les modèles LED - BAKERLUX Shop.PRO™).

Saisissez le code PIN d'activation après le remplacement du filtre :

➡ [voir page 74](#)

Changez la valeur de la dureté de l'eau :

➡ [voir page 69](#)

REEMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE FILTRANTE

La cartouche filtrante doit être remplacée :

- dès la fin du pouvoir filtrant de la cartouche (un message apparaît alors sur l'écran du four) ;
- après 12 mois, indépendamment des litres fournis ;
- après 4 semaines d'inutilisation.

Si la capacité maximale a été atteinte, la valeur du paramètre PIN (code d'activation) sera remise à zéro (PIN = 0).

Pour les fours ChefTop/Baker Top™, l'alarme peut être désactivée en appuyant

sur la touche  lors de chaque mise en marche.

 **Attention :** si la cartouche filtrante n'est pas remplacée, selon la dureté de l'eau, des dépôts de carbonates de calcium et de magnésium et de métaux lourds (plomb, cuivre, etc.) se formeront à l'intérieur du four, au plus tard 12 mois après la mise en fonction.

 **Attention :** lors du remplacement, veuillez contrôler rigoureusement tous les composants restants ! Les éléments défectueux doivent être remplacés, les éléments sales doivent être nettoyés !

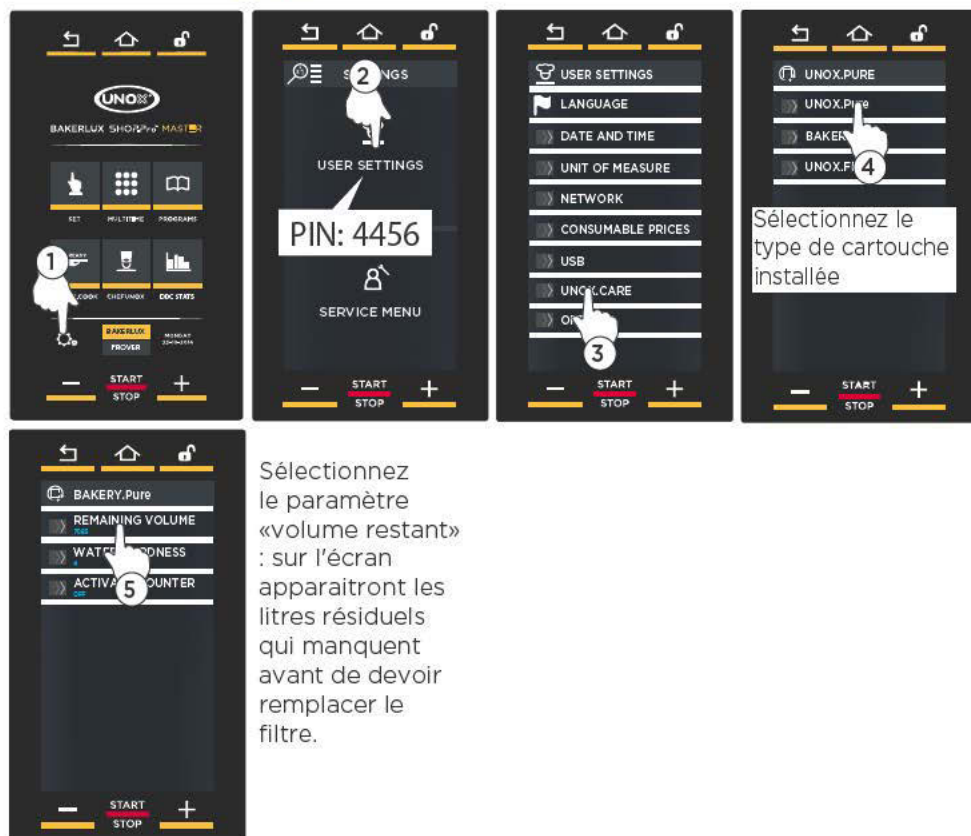
 **Attention :** avant le remplacement, lisez attentivement les consignes sur le fonctionnement et la sécurité.

Après stockage ou transport avec une température inférieure à 0 °C (32°F), il est nécessaire, avant toute mise en fonction, de laisser le produit pendant 24 heures, avec emballage ouvert, aux températures indiquées.

A Visualiser les litres résiduels

BAKERLUX Shop.PRO™

BAKERLUX SHOPPro MASTER



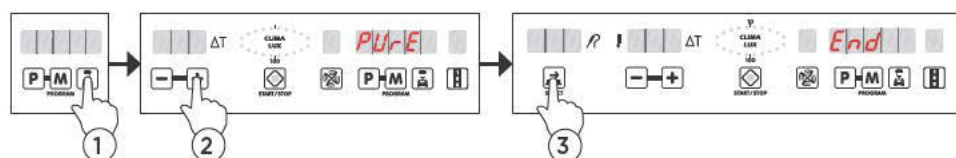
VERSION BAKERLUX SHOPPro TOUCH



FR

A Visualiser les litres résiduels

FOURS CHEFTOP™- BAKERTOP™ SÉRIE 5



Appuyez sur les touches jusqu'à ce qu'apparaisse « **PurE** » sur l'écran.

Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'apparaisse « **End** » sur l'écran.



Appuyez sur la touche pour voir combien de litres il manque avant de devoir remplacer le filtre.

FOURS CHEFTOP- BAKERTOP MIND.MAPS™



Sélectionnez le type de cartouche installée



Sélectionnez le paramètre «volume restant» : sur l'écran apparaitront les litres résiduels qui manquent avant de devoir remplacer le filtre.